

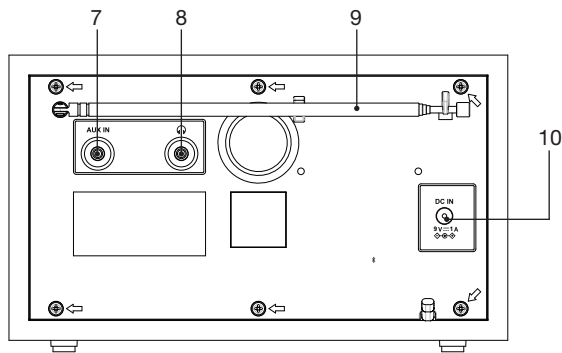
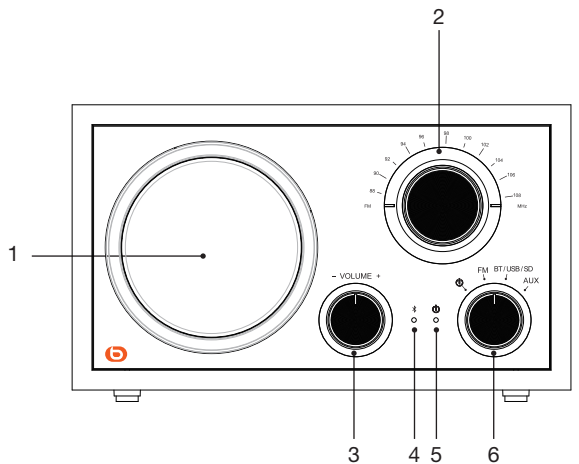
essentiel 

Radio

Madera BT



Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /  
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing



|    | FR   | EN  | ES   | DE   | NL   |
|----|--|---|--|--|--|
| 1  | Haut-parleur   | Speaker   | Altavoz  | Lautsprecher   | Luidspreker  |
| 2  | Molette de réglage des stations FM   | FM station control dial   | Rueda de ajuste de las emisoras FM   | Drehknopf zum Einstellen von FM-Sendern  | Regelknop van de FM-zenders  |
| 3  | Molette de réglage du volume   | Volume control dial   | Rueda de control de volumen  | Lautstärkeregler volume  | Afstelknop voor het volume   |
| 4  | Témoin de liaison bluetooth* :<br>* Clignote lorsque la radio cherche une source audio bluetooth*<br>* Fixe lorsque la radio est appairée à une source audio | Bluetooth* pairing indicator:<br>* Flashes when the radio is searching for a Bluetooth* audio source<br>* Stays lit when the radio is paired with an audio source | Indicador de conexión Bluetooth*:<br>* Parpadea cuando la radio está buscando una fuente de audio Bluetooth*<br>* Fija cuando la radio está emparejada con una fuente de audio | Bluetooth*-Verbindungsanzeige:<br>* Blinkt, wenn das Radio nach einer Bluetooth*-Audioquelle sucht<br>* Leuchtet dauerhaft, wenn das Radio mit einer Audioquelle verbunden ist | Signaallampje voor het koppelen via Bluetooth*:<br>* Knippert wanneer de radio naar een Bluetooth*-audiobron zoekt<br>* Blijft branden wanneer de radio is gekoppeld met een audiobron |
| 5  | Témoin d'alimentation de la radio (vert lorsque la radio est allumée)  | Radio power indicator light (green when the radio is switched on)   | Indicador de alimentación de la radio (verde cuando la radio está encendida)   | Stromversorgungsanzeige (leuchtet grün, wenn das Radio eingeschaltet ist)  | Voedingslampje van de radio (knippert groen wanneer de radio is ingeschakeld)  |
| 6  | Allumer ou mettre en veille la radio (☺) / Molette de sélection de la source de lecture (FM, BT/USB/SD ou AUX)   | Switch on the radio or put it on standby (☺) / Dial to select the playback source (FM, BT/USB/SD or AUX)  | Encender o poner en suspensión la radio (☺) / Rueda de selección de la fuente de reproducción (FM, BT/USB/SD o AUX)  | Das Radio einschalten oder in den Bereitschaftszustand versetzen (☺) / Drehknopf zur Auswahl der Wiedergabequelle (FM, BT/USB/SD oder AUX)                                     | De radio inschakelen of in stand-bystand zetten (☺) / Keuzewieltje van de afspeelbron (FM, BT/USB/SD of AUX)   |
| 7  | Entrée auxiliaire jack 3,5 mm  | 3.5 mm jack auxiliary input   | Entrada auxiliar jack de 3,5 mm  | Klinken-AUX-Eingang 3,5 mm   | Hulpingang jack 3,5 mm   |
| 8  | Prise casque 3,5 mm  | 3.5 mm headphone jack   | Toma de auriculares de 3,5 mm  | Kopfhörerbuchse 3,5 mm   | Aansluiting hoofdtelefoon 3,5 mm   |
| 9  | Antenne télescopique   | Telescopic antenna  | Antena telescópica   | Teleskopantenne  | Uitschuifbare antenne  |
| 10 | Connecteur d'alimentation  | Power connector   | Conector de alimentación   | Stromversorgungsbuchse   | Voedingsconnector  |

Vous venez d'acquies un produit de la marque Essentiel b et nous vous en remercions. Nous apportons un soin tout particulier à la **FIABILITÉ**, à la **FACILITÉ D'USAGE** et au **DESIGN** de nos produits.

Nous espérons que cette radio vous donnera entière satisfaction.

## consignes d'usage

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ LES POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

### Consignes de sécurité



**ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'OUVREZ PAS LE COUVERCLE OU LE PANNEAU ARRIÈRE.**

Aucune pièce de cet appareil ne peut être réparée ou remplacée par l'utilisateur. Confiez les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié. Tout démontage de l'appareil entraînera l'annulation de la garantie.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans le boîtier de l'appareil, d'une tension élevée, non isolée, dont l'amplitude pourrait être suffisante pour constituer un risque de décharge électrique sur les personnes.



Le point d'exclamation inscrit dans un triangle équilatéral attire l'attention de l'utilisateur sur la présence de consignes de sécurité importantes de fonctionnement ou de maintenance (entretien courant) dans la notice accompagnant l'appareil.

- Aucune pièce de cet appareil ne peut être réparée ou remplacée par l'utilisateur. Confiez les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié. Tout démontage de l'appareil entraînera l'annulation de la garantie.
- Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.
- N'utilisez pas l'appareil :
  1. si le câble d'alimentation est endommagé,
  2. en cas de mauvais fonctionnement,
  3. si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit.
- Veillez à installer l'appareil sur une surface plane et stable (évitée, en particulier, de le placer sur des tissus ou des moquettes).
- Branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur facilement accessible.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne puisse être écrasé ou coincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et au point de raccordement à l'appareil.
- L'appareil est uniquement destiné à une utilisation en intérieur.

- N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil (notamment les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Veuillez ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil et à la poussière.
- Ne placez pas de sources de flamme nues (une bougie allumée, par exemple) sur l'appareil ou à proximité de celui-ci.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité, telle qu'une baignoire, un lavabo, un évier de cuisine, une piscine, dans un sous-sol humide ou tout autre emplacement humide.
- Veillez à ne pas éclabousser ou renverser un liquide sur l'appareil et à ne pas placer d'objet contenant un liquide (un vase, par exemple) sur l'appareil.
- Ne pas ouvrir l'appareil pour quelque raison que ce soit.
- N'utilisez jamais d'objets pointus pour accéder à l'intérieur de l'appareil.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le câble d'alimentation mais en saisissant la fiche d'alimentation.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débranchez l'appareil avant tout nettoyage. Nettoyez-le uniquement à l'aide d'un chiffon doux et sec et évitez l'usage d'aérosols.
- Utilisez cet appareil uniquement dans des climats tempérés. Évitez les climats tropicaux et particulièrement humides.
- Débranchez cet appareil pendant les orages ou au cours des longues périodes de non-utilisation afin d'éviter de l'endommager.
- Si votre appareil fonctionne de manière inhabituelle, et particulièrement s'il émet des sons ou des odeurs qui vous paraissent anormaux, débranchez-le immédiatement et faites le examiner par un réparateur qualifié.
- En cas de décharge électrostatique, cette radio peut présenter un dysfonctionnement et doit être redémarrée ou réinitialisée.

### Avertissement concernant la ventilation

- Cet appareil doit être situé dans un endroit ou dans une position qui ne nuit pas à sa bonne ventilation.
- Assurez-vous que les ouvertures de ventilation ne soient pas obstruées par des objets comme des journaux, nappes, rideaux, draps, etc. Cet appareil ne doit jamais être encastré dans un meuble sans aération suffisante.
- Ne pas introduire d'objet ni de pointe dans les ouvertures de ventilation.
- Veillez à laisser un espace d'au moins 10 cm autour de l'appareil afin de garantir une bonne ventilation.

### Équipements électroniques

Votre radio utilise la technologie bluetooth\*. Elle transmet et reçoit des fréquences radioélectriques (HF) autour de 2,4 GHz.

Ces émissions d'hyperfréquences peuvent perturber le fonctionnement de nombreux appareils électroniques. Afin d'éviter tout accident, arrêtez votre radio bluetooth\* lorsque vous vous situez dans les endroits suivants :

- endroits où du gaz inflammable est présent, dans un hôpital, un train, un avion ou une station essence, à proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie,
- zones de dynamitage.

Si vous possédez un stimulateur cardiaque ou autre prothèse, demandez conseil à votre médecin.




## voTRE produit

### Caractéristiques techniques

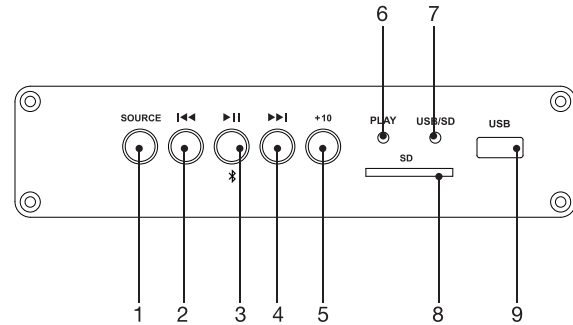
|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Marque                              | Essentiel b   |
| Modèle                              | Madera BT   |
| Alimentation par adaptateur secteur | Modèle : HP12D 0901000 AE<br>Entrée : 100-240V-50/60Hz, 0.5A<br>Sortie : 9V $\equiv$ 1A; 9.0W |
| Version bluetooth*                  | 5.0   |
| Portée bluetooth*                   | 10 mètres   |
| Consommation (max)                  | 9 W   |
| Puissance émise                     | < 0,59mW  |
| Bande de fréquences FM              | 88-108 MHz  |
| Bande de fréquences                 | 2402-2480 MHz   |
| Puissance sonore                    | 5 W RMS   |
| Dimensions (LxHxP)                  | 22,7 x 13,6 x 13,6 cm   |
| Poids                               | 1,376 Kg  |

\* Ce produit Essentiel b est compatible avec les marques citées (marques appartenant à des tiers et n'ayant aucun lien avec Sourcing & Creation).

### Explications des symboles sur l'adaptateur secteur

| Symbole   | Signification                               |
|---|---|
|  | Pour utilisation à l'intérieur seulement    |
|  | Équipement de Classe II                     |
|   | Polarité du connecteur d'alimentation en CC |

### Description du panneau de commandes

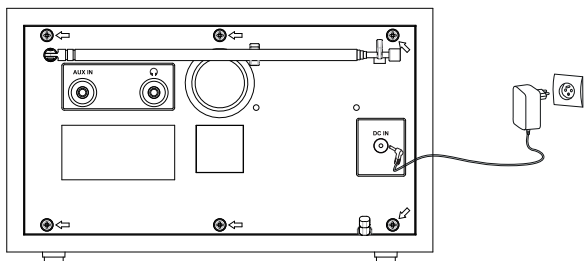


- |   |   |
|---|---|
| 1 | Alternier entre les sources USB/SD et bluetooth* (en mode BT/USB/SD)  |
| 2 | ◀◀ : Accéder à la piste précédente (appui court) / Lire à rebours en vitesse accélérée en mode USB ou SD (appui long)           |
| 3 | ▶▶ / ⏸ : Débuter ou mettre en pause la lecture / Annuler l'appairage bluetooth* (appui long)                                    |
| 4 | ▶▶ : Accéder à la piste suivante (appui court) / Lire en vitesse accélérée en mode USB ou SD (appui long)                       |
| 5 | Avancer la lecture de 10 pistes (en mode USB ou SD uniquement)  |
| 6 | Témoin de lecture en mode USB ou SD (allumé en rouge lorsque le support amovible est en cours de lecture)                       |
| 7 | Témoin lumineux de lecture<br>* Allumé en orange : lecture du support amovible USB<br>* Allumé en vert : lecture de la carte SD |
| 8 | Lecteur de carte SD   |
| 9 | Prise USB destinée à la lecture de fichiers MP3   |

## utilisation de base

### Branchement sur une prise secteur

Avant de brancher votre radio, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil et que la fiche du câble est adaptée à la prise de courant.




1. Branchez une extrémité du câble d'alimentation fourni sur le connecteur d'alimentation situé à l'arrière de l'appareil.
2. Puis, branchez l'autre extrémité sur une prise de courant.



- Pour mettre l'appareil totalement hors tension, débranchez la prise de courant
- Votre radio est équipée d'une fonction de mise en veille automatique. Si, dans un délai de 30 minutes, aucune musique n'est diffusée ou aucune action effectuée, l'appareil se met en veille.

### Allumer ou éteindre la radio

Positionnez la molette de réglage sur les positions FM, BT/USB/SD ou AUX pour allumer la radio, ou sur la position  pour mettre en veille l'appareil.



### Régler le volume

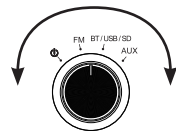
Tournez vers la droite ou vers la gauche la molette de réglage VOLUME pour ajuster le volume au niveau désiré.




### Sélectionner la source de lecture

Activez la source de lecture de votre choix (FM, BT/USB/SD ou AUX) en tournant la molette de sélection vers la droite ou vers la gauche.


Pour sélectionner la source USB ou la source SD (lorsqu'un support est inséré), positionnez la molette de réglage sur la position BT/USB/SD. Puis appuyez sur la touche SOURCE pour basculer entre les sources bluetooth\*, USB et SD.



FR

- Le témoin lumineux  est allumé en bleu lorsque la source bluetooth\* est sélectionnée.
- Le témoin lumineux USB/SD est allumé en orange lorsque la source USB est sélectionnée.
- Le témoin lumineux USB/SD est allumé en vert lorsque la source SD est sélectionnée.

### Brancher un casque audio

Pour une écoute discrète, utilisez des écouteurs munis d'un cordon jack stéréo de 3,5 mm en branchant la fiche des écouteurs (non fournis) dans la prise casque  située à l'arrière de l'appareil.

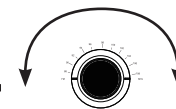
Quand les écouteurs sont connectés, la radio ne produit aucun son. Avant de brancher ou débrancher les écouteurs, veillez à diminuer le volume.





Afin d'éviter les dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.

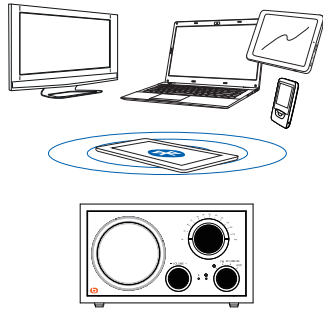
### écouter la radio

1. Allumez la radio, et sélectionnez la source FM.
2. Dépliez entièrement l'antenne télescopique au dos de la radio.
3. Sélectionnez la station que vous souhaitez écouter en tournant vers la droite ou vers la gauche la molette de réglage des fréquences.
4. Ajustez le volume en tournant le bouton de réglage VOLUME.



## connecter votre radio en mode bluetooth\*

1. Après avoir allumé votre radio, positionnez la molette de réglage sur la position **BT/USB/SD**. Puis appuyez sur la touche **SOURCE** pour basculer entre les sources bluetooth\*, USB et SD.
2. Le témoin lumineux  clignote en bleu lorsque le mode bluetooth\* est sélectionné. La radio est alors prête à être appairée.
3. Accédez au menu bluetooth\* de votre source audio pour lancer la recherche de périphérique. Reportez-vous au manuel de votre source audio pour plus de détails concernant la recherche bluetooth\*.
4. Votre radio apparaît dans la liste des périphériques sous le nom de **Essb\_MaderaBT**. Si votre appareil vous demande un code d'identification, tapez « 0000 » ou le code qui s'affiche sur l'écran de votre source audio, puis validez.
5. Le témoin lumineux  cesse de clignoter et devient bleu fixe. Votre source audio est à présent appairée à la radio.



Lorsque la radio est éteinte, puis rallumée, elle tente automatiquement de rétablir la liaison avec la source connectée. Après avoir éteint la radio, il faut attendre 20 secondes pour que le téléphone se déconnecte complètement. Une fois ce délai expiré, allumez à nouveau votre radio pour activer la reconnexion automatique.






Pour que votre appareil soit détecté automatiquement lors de la prochaine utilisation, veuillez ne pas interrompre la procédure d'appairage.

## DÉTECTION DES APPELS ENTRANTS




- \*Lorsqu'un appel est reçu ou composé, le smartphone met en pause la lecture de la musique. La transmission de la musique depuis votre téléphone vers la radio s'interrompt.
- \*Lorsque l'appel prend fin, le téléphone reprend la lecture à l'endroit où celle-ci a été interrompue, et diffuse à nouveau la musique sur les haut-parleurs de la radio.

## PILOTER VOTRE SOURCE AUDIO

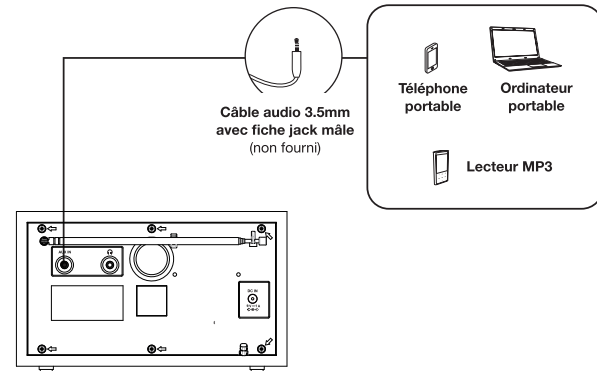
Votre radio permet de commander la source audio reliée en bluetooth\*, si celle-ci est compatible AVRCP (profil qui permet de piloter les fonctions de lecture directement depuis votre smartphone) en utilisant les touches de commande situées sur le dessus de l'appareil.

|   |  |
|---|--|
|  | Permet de lancer la lecture, de mettre la lecture en pause ou de reprendre la lecture. |
|  | Permet d'accéder à la piste précédente.  |
|  | Permet d'accéder à la piste suivante.  |

## ANNULER LA CONNEXION BLUETOOTH\* ACTIVE

Si vous souhaitez annuler l'association entre la radio et votre smartphone, pour l'associer à un autre smartphone, appuyez pendant 2 secondes sur la touche  / . Le témoin lumineux  clignote à nouveau en bleu. La radio est alors prête à être appairée.

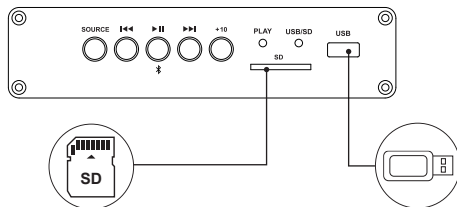
## connexion directe à un lecteur audio



Vous pouvez connecter un appareil audio externe (lecteur CD ou lecteur MP3 par exemple) à votre radio. Le son provenant de la source auxiliaire passe alors par les haut-parleurs de la radio.

1. Branchez la fiche audio 3,5mm d'un câble Jack / Jack (non fourni) sur votre source audio, comme par exemple un lecteur MP3/MP4, un ordinateur portable...
2. Branchez l'autre extrémité du câble dans la prise d'entrée auxiliaire AUX IN située au dos de la radio.
3. Sélectionnez la source AUX, en tournant la molette de sélection.
4. Débutez la lecture, et ajustez le volume à la fois sur votre source audio et sur la radio.

## lire le contenu d'un support amovible USB ou d'une carte SD



1. Allumez la radio, puis insérez votre support amovible USB (clé USB, smartphone...) ou votre carte SD dans les emplacements prévus à cet effet.
2. Positionnez la molette de réglage sur la position **BT/USB/SD**. Puis appuyez sur la touche **SOURCE** pour basculer entre les sources bluetooth\*, USB et SD.
3. La lecture débute automatiquement. Pour accéder directement à une autre piste, utilisez les touches **◀◀** et **▶▶**.

### Fonctions de base

|               |   |
|---------------|---|
| <b>▶▶</b>     | Permet de lancer la lecture, de mettre la lecture en pause ou de reprendre la lecture.                              |
| <b>SOURCE</b> | Permet de basculer entre les sources USB, SD et bluetooth*.   |
| <b>▶▶▶</b>    | Permet d'accéder à la piste précédente.<br>Maintenez appuyée cette touche pour lire à rebours en vitesse accélérée. |
| <b>◀◀◀</b>    | Permet d'accéder à la piste suivante.<br>Maintenez appuyée cette touche pour lire en vitesse accélérée.             |
| <b>+10</b>    | Avancer la lecture de 10 pistes.  |

## guide de dépannage

Avant de contacter votre magasin, effectuez les vérifications élémentaires suivantes. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème en suivant les instructions ci-dessous, contactez le centre de services de votre point de vente.

| SYMPTÔMES                            | CAUSES POSSIBLES   | SOLUTIONS  |
|--------------------------------------|--|--|
| La radio ne s'allume pas.            | La radio n'est pas alimentée en électricité.   | Branchez le connecteur d'alimentation au dos de l'appareil et le bloc d'alimentation sur une prise secteur.  |
|                                      | La prise secteur n'est pas alimentée en électricité.                                     | Branchez un autre appareil sur la même prise secteur pour effectuer un test croisé.  |
| Aucun son.                           | Le volume est réglé au minimum ou la lecture est en pause.                               | Ajustez le volume.<br>Appuyez brièvement sur la touche <b>▶▶</b> pour relancer la lecture lorsque la source USB, BT ou SD est sélectionnée.                          |
|                                      | La source sélectionnée n'est pas correcte.   | Sélectionnez la source correspondante.   |
| Pas de lecture du support USB ou SD. | La source sélectionnée n'est pas correcte.   | Positionnez la molette de réglage sur la position <b>BT/USB/SD</b> . Puis appuyez sur la touche <b>SOURCE</b> pour basculer entre les sources bluetooth*, USB et SD. |
|                                      | Le format de lecture est incorrect.  | Vérifiez les formats de lecture compatibles avec cet appareil.   |
|                                      | Le support amovible n'est pas détecté.   | Débranchez le support amovible puis branchez-le à nouveau.   |
| Mauvaise réception FM.               | La station n'est pas réglée correctement.  | Réglez mieux la station FM en utilisant la molette de réglage.   |
|                                      | Il existe des interférences avec d'autres appareils électriques (micro-ondes, TV, etc.). | Éloignez votre radio des sources d'interférences éventuelles.  |

|  |   |  |
|--|---|--|
| La connexion bluetooth® ne peut être établie | La source sélectionnée n'est pas correcte.  | Positionnez la molette de réglage sur la position <b>BT/USB/SD</b> . Puis appuyez sur la touche <b>SOURCE</b> pour basculer entre les sources bluetooth®, USB et SD. |
|  | Assurez-vous que votre source audio est en mode appairage. Consultez le manuel d'utilisation de votre source audio pour plus de détails.<br>Pour une qualité de transmission optimale, assurez-vous que le lecteur radio et votre appareil bluetooth® se trouvent à une distance inférieure à 10 mètres l'un de l'autre et qu'aucun mur ou appareils électroniques ne gênent la transmission. |  |
| Dysfonctionnement.                           | La radio fonctionne de manière anormale, ou émet un son inhabituel.   | Débranchez l'appareil pendant 30 minutes. Après 30 minutes, mettez à nouveau la radio en fonction.   |

## déclaration UE de conformité simplifiée

Le soussigné, Sourcing & Création, déclare que l'équipement radioélectrique du type Radio Essentiel b Madera BT est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<https://www.boulangier.com/info/assistance>

Thank you for purchasing an Essentiel b brand product. We pay special attention to the **RELIABILITY, EASE OF USE** and **DESIGN** of our products. We hope that you will be completely satisfied with this radio.

## instructions for use

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS APPLIANCE AND SAVE THEM TO REFER TO THEM LATER ON.

### Safety instructions



**WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT OPEN THE CASING OR THE BACK PANEL.**

Users should not attempt to repair or replace any part of this device. Repairs and maintenance must be carried out by qualified personnel only. Any disassembly of the device will void the warranty.



A lightning symbol inside an equilateral triangle warns users about the presence of uninsulated high voltages inside the appliance with a sufficiently high current to present an electrical discharge risk to individuals.



An exclamation mark inside an equilateral triangle informs users of important operational or maintenance safety instructions (routine maintenance) in the instructions for use provided with the device.

- Users should not attempt to repair or replace any part of this device. Repairs and maintenance must be carried out by qualified personnel only. Any disassembly of the device will void the warranty.
- Check that the supply voltage on the appliance's data plate is compatible with your electrical installation.
- Do not use this appliance:
  1. if the power cord is damaged,
  2. if it is not functioning correctly,
  3. if the device has been in any way damaged.
- Ensure that you install the appliance on a flat and stable surface (avoid placing it on fabrics or carpets in particular).
- Plug the power cord into an easily accessible power outlet.
- Make sure the power cable cannot be crushed or trapped, especially around plugs, sockets, power outlets and where it is connected to the device.
- This appliance is only intended for indoor use.
- Do not place this appliance near a source of heat, such as radiator, a hot air vent, an oven or any other appliance (including amplifiers) that produces heat.
- Do not expose the appliance to direct sunlight or dust.
- Do not place anything that produces a naked flame (a lighted candle, for example) on or near the appliance.



- \*Do not use this appliance near water or places where moisture may be present, such as a bath, washbasin, kitchen sink, near a swimming pool, in a damp basement or any other damp location.
- \*Do not splash or spill liquid of any kind on the appliance, and do not place objects filled with liquids (such as vases) on the appliance.
- \*Do not open the appliance for any reason.
- \*Never use sharp objects to access the inside of the device.
- \*Never unplug the appliance by pulling on the power cord; pull on the plug instead.
- \*Persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities are impaired or whose experience or knowledge is insufficient should not use the appliance, unless they are supervised by someone else who is responsible for their safety, supervision or for giving them prior instructions with regards to using the appliance. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- \*Unplug the appliance before cleaning it. Only clean the appliance using a soft, dry cloth and avoid the use of aerosols.
- \*Use this appliance only in temperate climates. Avoid tropical and particularly humid climates.
- \*Unplug this appliance during storms, or if it is not going to be used for a long period, to avoid damage.
- \*If your appliance functions in an unusual manner, in particular if it makes sounds or smells that seem abnormal, stop using it immediately and take it to an authorised repair centre.
- \*In the event of electrostatic discharge, the radio may malfunction and should be restarted or reset.

### Warning regarding ventilation

- \*This device must be located in a place that does not interfere with its ventilation.
- \*Make sure the air vents are not obstructed by objects such as newspapers, tablecloths, curtains, sheets, etc. This device must not be built into a cabinet unless sufficient ventilation is provided.
- \*Do not insert objects or pointed items into the air vents.
- \*Be sure to leave a space of at least 10 cm around the device to ensure adequate ventilation.

### Electronic equipment

Your radio uses Bluetooth® technology. It transmits and receives HF radio electric frequencies in the 2.4 GHz range. These emissions can interfere with the operation of various electronic devices. To prevent accidents, do not use your Bluetooth® radio when you are in the following locations:

- \*places where flammable gas is present, in hospitals or petrol stations, on trains or aeroplanes, or near automatic doors or fire alarms,
- \*areas where blasting is carried out.

If you have a pacemaker or other prosthesis, ask your doctor for advice.




## your product

### Technical features

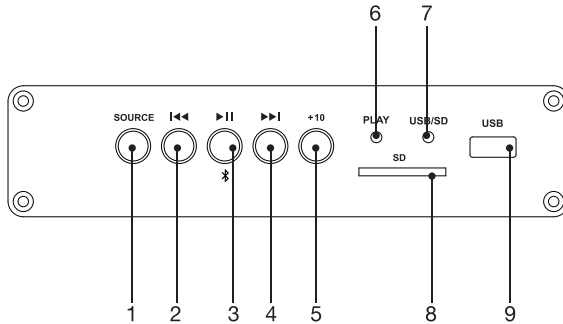
|                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>Brand</b>              | Essentiel b   |
| <b>Model</b>              | Madera BT   |
| <b>Mains operated</b>     | Model: HP12D 0901000 AE<br>Input: 100-240V~50/60Hz, 0.5A<br>Output: 9V === 1A; 9.0W |
| <b>Bluetooth® version</b> | 5.0   |
| <b>Bluetooth® range</b>   | 10 metres   |
| <b>Consumption (max)</b>  | 9 W   |
| <b>Emitted power</b>      | < 0.59mW  |
| <b>FM frequency band</b>  | 88-108 MHz  |
| <b>Frequency band</b>     | 2402-2480 MHz   |
| <b>Sound output</b>       | 5 W RMS   |
| <b>Dimensions (WxHxD)</b> | 22.7 x 13.6 x 13.6 cm   |
| <b>Weight</b>             | 1.376 kg  |

This Essentiel b product is compatible with the brands listed (belonging to third parties with no links to Sourcing & Creation).

### Explanations of symbols on the AC adapter

| Symbol   | Meaning                        |
|--|--------------------------------|
|   | For indoor use only            |
|   | Class II equipment             |
|  | Polarity of DC power connector |

## Description of the control panel

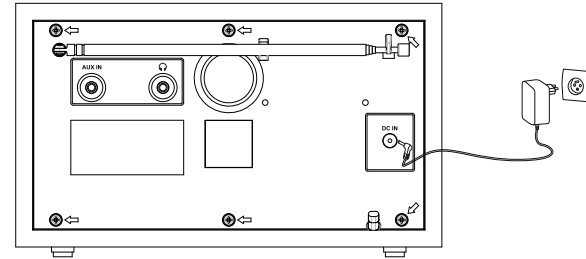


|   |  |
|---|--|
| 1 | Switch between USB/SD and Bluetooth* sources (in BT/USB/SD mode)   |
| 2 | ◀◀: In USB or SD mode, go to the previous track (press briefly) / Play backward at accelerated speed (press and hold)      |
| 3 | ▶▶I / ✖: Start or pause playback / Cancel Bluetooth* pairing (press and hold)  |
| 4 | ▶▶I: In USB or SD mode, go to the next track (press briefly) / Play forward at accelerated speed (press and hold)          |
| 5 | Go forward 10 tracks (only in USB/SD mode)   |
| 6 | Playback indicator light in USB or SD mode (shows red when the removable device is being played)                           |
| 7 | Playback indicator light<br>• Orange light: removable USB device is being played<br>• Green light: SD card is being played |
| 8 | SD card reader   |
| 9 | USB port, designed for playback of MP3 files   |

## basic use

### Connecting to a power outlet

Before plugging your radio in, make sure that your home's mains voltage matches that specified on the radio's data plate and that the mains plug is correct for the wall socket.



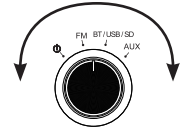
1. Plug one end of the power cord supplied into the power connector on the back of the device.
2. Then plug the other end into a mains outlet.



- To fully unplug the device, unplug the power cord from the mains outlet
- Your radio is equipped with an automatic standby function. If, for 30 minutes, no music is played and no activity takes place, the device automatically switches to standby mode.

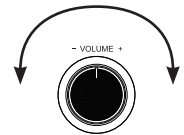
### Switching the radio on and off

Turn the control dial to the FM, BT/USB/SD or AUX position to turn the radio on, or to ⏻ to switch the radio to standby mode.



### Adjusting the volume

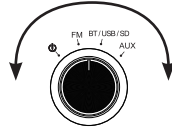
Turn the VOLUME control dial to the left or right to set the radio to the desired volume.




## Selecting the playback source


Activate your chosen playback source (FM, BT/USB/SD or AUX) by turning the dial to the left or right.

To select the USB source or the SD source (when a device is inserted), turn the control dial to **BT/USB/SD**. Then press the **SOURCE** button to switch between Bluetooth\*, USB and SD sources.



- The indicator light  is blue when the Bluetooth\* source is selected.
- The USB/SD indicator light is orange when the USB source is selected.
- The USB/SD indicator light is green when the SD source is selected.

## Connecting headphones

To listen to the radio without disturbing others, use headphones with a 3.5 mm stereo audio jack by plugging the headphones (not supplied) in the headphone jack  on the back of the device.

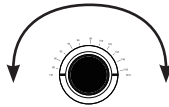
The radio goes silent when headphones are connected. Before plugging in or unplugging headphones, turn the volume down.





In order to avoid possible hearing damage, do not listen at high volume level for long periods of time.

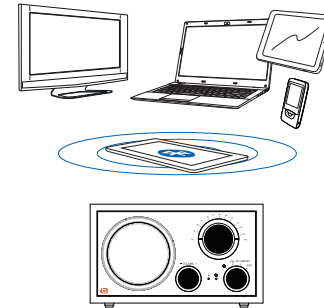
## listening to the radio

1. Turn on the radio and select the **FM** source.
2. Fully extend the telescopic antenna on the back of the radio.
3. Select the station you want to listen to by turning the frequency control dial to the left or right.
4. Adjust the volume by turning the **VOLUME** control dial.



## connecting your radio in Bluetooth\* mode

1. With your radio switched on, turn the control dial to **BT/USB/SD**. Then press the **SOURCE** button to switch between Bluetooth\*, USB and SD sources.
2. The indicator light  is flashing blue when the Bluetooth\* mode is selected. The radio is ready to be paired.
3. Access the Bluetooth\* menu of your audio source device to start searching for the device. Refer to the manual of your audio source for more details on Bluetooth\* searching.
4. Your radio appears in the list of devices, appearing as **Essb\_MaderaBT**. If your device asks you for an ID code, type in "0000" or the code that appears on the screen of your audio source, then confirm.
5. The blue indicator light  stops flashing and stays on. Your audio source is now paired with the radio.



When the radio is switched off and switched back on, it automatically tries to reconnect with the connected source. After switching off the radio, it takes 20 seconds for the phone to completely disconnect. After this time, switch your radio back on to activate the automatic reconnection.




To ensure your device is automatically detected the next time it is switched on, please do not interrupt the pairing procedure.


## INCOMING CALL DETECTION


- When a call is received or dialled, the smartphone pauses music playback. The transmission of music from your phone to the radio is interrupted.
- When the call ends, the phone resumes playback from the point where it was interrupted, and plays the music back through the radio speakers.

## CONTROLLING YOUR AUDIO SOURCE



Your radio can control the audio source connected via Bluetooth\*, if it is AVRCP compatible (profile used to control playback functions from your smartphone) using the control buttons on top of the device.

 Starts, pauses or resumes playback.

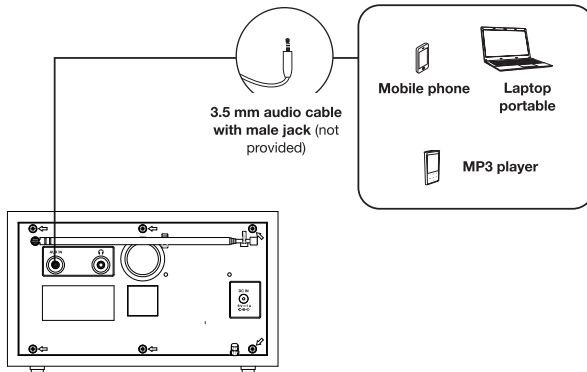
 Accesses the previous track.

 Accesses the next track.

## CANCEL THE ACTIVE BLUETOOTH\* CONNECTION

If you want to cancel the pairing between the radio and your smartphone, to pair it with another smartphone, press the  button for 2 seconds. The indicator light  flashes blue again. The radio is ready to be paired.

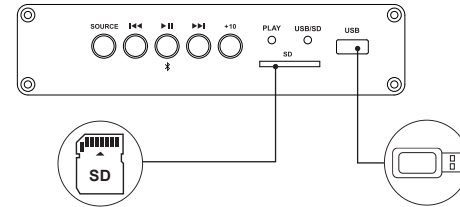
## direct connection to an audio player





You can connect an external audio device (e.g. CD player or MP3 player) to your radio. The sound coming from the auxiliary source is transmitted through the radio speakers.




1. Plug the 3.5 mm audio jack/jack cable (not provided) into an audio source such as an MP3/MP4 player, laptop, etc.
2. Plug the other end of the cable into the AUX IN input on the back of the radio.
3. Select the **AUX** source by turning the selection dial.
4. Start the player and adjust the volume on both the audio source and the radio.

## playing content from a removable USB device or SD card



1. Turn on the radio, then insert your removable USB device (USB stick, smartphone, etc.) or your SD card into the relevant port.
2. Turn the control dial to **BT/USB/SD**. Then press the **SOURCE** button to switch between Bluetooth\*, USB and SD sources.
3. Playback starts automatically. To go directly to another track, use the  and  buttons.

## Basic functions

|   |   |
|---|---|
|  | Starts, pauses or resumes playback.   |
| <b>SOURCE</b>   | Switches between USB, SD and Bluetooth* sources.  |
|  | Accesses the previous track.<br>Press and hold this button to play backwards at an accelerated speed. |
|  | Accesses the next track.<br>Press and hold this button to play forwards at an accelerated speed.      |
| <b>+10</b>  | Go forward 10 tracks.   |

## troubleshooting guide

Before contacting your store, please carry out the checks listed below. If you cannot solve the problem by following the instructions below, contact your sales outlet's service centre.

| SYMPTOMS                                     | POSSIBLE CAUSES  | SOLUTIONS   |
|--|--|---|
| The radio will not switch on.                | The radio is not receiving electricity.  | Plug the power connector into the back of the device, and then plug the mains adapter into an electrical outlet.                  |
|  | There is no power at the mains plug.   | Connect another device to the same power outlet to perform a cross test.  |
| No sound.                                    | The volume is set to minimum or playback is paused.                                    | Adjust the volume.<br>Short press the <b>▶  </b> button to restart playback when the USB, BT or SD source is selected.            |
|  | The selected source is not correct.  | Select the relevant source.   |
| There is no playback on the USB or SD media. | The selected source is not correct.  | Turn the control dial to <b>BT/USB/SD</b> . Then press the <b>SOURCE</b> button to switch between Bluetooth*, USB and SD sources. |
|  | The playback format is incorrect.  | Check the playback formats compatible with this device.   |
|  | Removable media is not detected.   | Unplug the removable media and plug it in again.  |
| Poor FM reception.                           | The station has not been tuned correctly.  | Tune the FM station using the control dial.   |
|  | There is interference from other electrical devices such as microwave ovens, TVs, etc. | Move your radio away from potential sources of interference.  |

|   |  |   |
|---|--|---|
| The Bluetooth* connection cannot be established | The selected source is not correct.  | Turn the control dial to <b>BT/USB/SD</b> . Then press the <b>SOURCE</b> button to switch between Bluetooth*, USB and SD sources. |
|   | Ensure that your audio source is in pairing mode. Refer to the user manual of your audio source for more details.<br>For optimal transmission quality, make sure that the radio and your Bluetooth* device are less than 10 metres apart and that no walls or electronic devices are obstructing transmission. |   |
| Malfunction.                                    | The radio is not working correctly or is making an unusual noise.  | Unplug the appliance for 30 minutes. After 30 minutes, turn the radio back on.  |

EN

## simplified EU declaration of conformity

The undersigned, Sourcing & Création, hereby declares that the Essentiel b Madera BT radio radio-electric device complies with directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available from the following Internet address:

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

Agradecemos su confianza al adquirir un producto de la marca Essentiel b. Prestamos una especial atención a la **FIABILIDAD**, a la **SENCILLEZ DE USO** y al **DISEÑO** de nuestros aparatos. Esperamos que esta radio sea de su entera satisfacción.

## instrucciones de uso

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO Y GUÁRDENLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

### Medidas de seguridad



**ATENCIÓN:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, **NO ABRA LA TAPA NI EL PANEL TRASERO.**

El usuario no debe reparar ni sustituir las piezas de este aparato. Confíe su reparación y mantenimiento exclusivamente a una persona cualificada. Cualquier desmontaje de la unidad supondrá la anulación de la garantía.



El símbolo del relámpago dentro de un triángulo equilátero sirve para llamar la atención del usuario sobre la presencia, en la carcasa, de un alto voltaje, no aislado, de suficiente magnitud como para provocar una descarga eléctrica en las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero le indica al usuario la existencia de instrucciones de seguridad importantes sobre el funcionamiento y mantenimiento (mantenimiento normal) en el manual de instrucciones que acompaña al dispositivo.

- \*El usuario no debe reparar ni sustituir las piezas de este aparato. Confíe su reparación y mantenimiento exclusivamente a una persona cualificada. Cualquier desmontaje de la unidad supondrá la anulación de la garantía.
- \*Asegúrese de que la tensión eléctrica indicada en la placa de identificación del aparato corresponde a la de su instalación eléctrica.
- \*No utilice el aparato:
  1. si el cable de alimentación está dañado,
  2. en caso de mal funcionamiento,
  3. si se ha dañado de alguna manera.
- \*Asegúrese de instalar la unidad en una superficie plana y estable (evite colocarla sobre telas o alfombras en particular).
- \*Conecte el cable de alimentación a un enchufe de fácil acceso.
- \*Asegúrese de que el cable de alimentación no se quede aplastado ni atascado, sobre todo entre el enchufe, la toma de corriente y el punto de conexión al aparato.
- \*El aparato está destinado exclusivamente para su uso en interiores.
- \*No instale el aparato cerca de ninguna fuente de calor, como un radiador, un suministro de aire caliente, un horno o cualquier otro dispositivo (incluidos los amplificadores) que emita calor.

- \*No exponga el aparato a la luz solar directa ni al polvo.
- \*No coloque fuentes de ignición (como una vela encendida) sobre el aparato ni cerca de él.
- \*No utilice el aparato cerca de agua o de una fuente de humedad, como una bañera, lavabo, fregadero, piscina, sótano húmedo o cualquier otro lugar húmedo.
- \*No salpique ni derrame líquido de ningún tipo sobre el aparato, y no coloque objetos llenos de líquido (como jarrones) sobre el aparato.
- \*No abra el aparato bajo ningún concepto.
- \*No utilice nunca objetos afilados para acceder al interior del aparato.
- \*Nunca desenchufe el aparato tirando del cable de alimentación, sino desconectando el enchufe.
- \*Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos, si no es bajo supervisión de una persona responsable de su seguridad o tras una formación previa en el uso del equipo. Asegúrese de que los niños no jueguen con el dispositivo.
- \*Desenchufe el aparato antes de limpiarlo. Limpelo solo con un paño suave y seco y evite el uso de aerosoles.
- \*Utilice esta unidad solo en climas templados. Evite los climas tropicales y particularmente húmedos.
- \*Desenchúfelo durante tormentas eléctricas o durante largos períodos de inactividad para evitar daños.
- \*Si su aparato funciona de manera inusual, sobre todo si emite sonidos u olores que le parezcan anormales, desconéctelo inmediatamente y pídale a un técnico cualificado que lo examine.
- \*En caso de descarga electrostática, esta radio puede presentar un funcionamiento incorrecto y debe volver a encenderse o reinicializarse.

### Aviso acerca de la ventilación

- \*Este aparato debe colocarse en un sitio o en una posición que no entorpezca su ventilación.
- \*Asegúrese de que las aberturas de ventilación no estén obstruidas por objetos como periódicos, manteles, cortinas, sábanas, etc. Este aparato nunca debe meterse en un mueble sin la ventilación suficiente.
- \*No introduzca ningún objeto ni punta en las aberturas de ventilación.
- \*Asegúrese de dejar un espacio de al menos 10 cm alrededor de la unidad para garantizar una buena ventilación.

### Aparatos electrónicos

La radio usa la tecnología Bluetooth®. Transmite y recibe frecuencias de radio (HF) alrededor de 2,4 GHz. Estas emisiones de hiperfrecuencias pueden interferir con el funcionamiento de muchos dispositivos electrónicos. Para evitar accidentes, apague la radio Bluetooth® cuando se encuentre en los siguientes lugares:

- \*donde haya gas inflamable, en un hospital, tren, avión o gasolinera, cerca de puertas automáticas o alarmas de incendio,
- \*zonas con dinamita.

Si tiene un marcapasos u otra prótesis, pida consejo a su médico.




## su producto

### Características técnicas

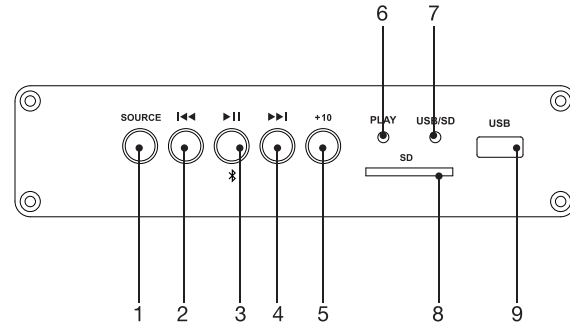
|  |  |
|--|--|
| Marca  | Essentiel b  |
| Modelo   | Madera BT  |
| Alimentación mediante adaptador de red eléctrica | Modelo: HP12D 0901000 AE<br>Entrada: 100-240 V~ 50/60 Hz, 0,5A<br>Salida: 9 V === 1 A; 9 W |
| Versión Bluetooth*                               | 5.0  |
| Alcance Bluetooth*                               | 10 metros  |
| Consumo (máx.)                                   | 9 W  |
| Potencia emitida                                 | < 0,59mW   |
| Banda de frecuencia FM                           | 88-108 MHz   |
| Banda de frecuencia                              | 2402-2480 MHz  |
| Potencia sonora                                  | 5 W RMS  |
| Dimensiones (Long.xAlt.xProf.)                   | 22,7 x 13,6 x 13,6 cm  |
| Peso   | 1,376 kg   |





\* Este producto de Essentiel b es compatible con las marcas mencionadas (marcas registradas propiedad de terceros no relacionadas con Sourcing & Creation).

### Explicaciones de los símbolos en el adaptador de red eléctrica

| Símbolo   | Significado                                  |
|---|--|
|  | Para un uso en interiores únicamente         |
|  | Equipo de Clase II                           |
|   | Polaridad del conector de alimentación en CC |

### Descripción del panel de control



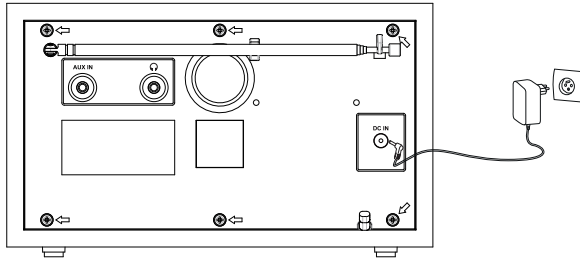
- 1 Alternar entre las fuentes USB/SD y Bluetooth\* (en modo BT/USB/SD)
- 2 : Acceder a la pista anterior (pulsación breve) / Reproducir hacia atrás a velocidad acelerada en modo USB o SD (pulsación larga)
- 3  / : Iniciar o pausar la reproducción / Cancelar el emparejamiento Bluetooth\*(pulsación larga)
- 4 : Acceder a la pista siguiente (pulsación breve) / Reproducir a velocidad acelerada en modo USB o SD (pulsación larga)
- 5 Adelantar la reproducción 10 pistas (en modo USB o SD únicamente)
- 6 Indicador de reproducción en modo USB o SD (encendido en rojo cuando el soporte extraíble se está reproduciendo)  
Indicador luminoso de reproducción  
\* Encendido en naranja: reproducción del soporte extraíble USB  
\* Encendido en verde: reproducción de la tarjeta SD
- 8 Lector de tarjeta SD
- 9 Toma USB para la reproducción de archivos MP3

ES

## uso básico

### Conexión a una toma de corriente

Antes de conectar la radio, compruebe que la tensión eléctrica de su hogar corresponde a la indicada en la placa de características del producto y que el enchufe del cable de alimentación es adecuado para la toma de corriente.




1. Enchufe un extremo del cable de alimentación incluido al conector de alimentación en la parte trasera del aparato.
2. A continuación, conecte el otro extremo a un enchufe de corriente.



- \* Para apagar del todo el dispositivo, desconecte el cable del enchufe de corriente.
- \* Esta radio está equipada con una función de modo espera automático. Si, en un plazo de 30 minutos, no suena música o no se realiza ninguna acción, el aparato se pone en modo espera.

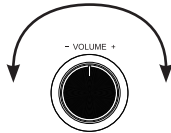
### Encender o apagar la radio

Coloque la rueda de ajuste en la posición FM, BT/USB/SD o AUX para encender la radio, o en la posición  para ponerla en suspensión.



### Ajustar el volumen

Gire hacia la derecha o hacia la izquierda la rueda de ajuste VOLUME para ajustar el volumen al nivel deseado.




### Seleccionar la fuente de reproducción


Active la fuente de reproducción de su elección (FM, BT/USB/SD o AUX) girando la rueda de selección hacia la derecha o hacia la izquierda.

Para seleccionar la fuente USB o la fuente SD (cuando haya un soporte introducido), coloque la rueda de ajuste en la posición BT/USB/SD. A continuación pulse el botón SOURCE para pasar de una fuente Bluetooth\*, USB y SD a otra.



- El indicador luminoso  estará encendido en azul cuando la fuente Bluetooth\* esté seleccionada.
- El indicador luminoso USB/SD estará encendido en naranja cuando la fuente USB esté seleccionada.
- El indicador luminoso USB/SD estará encendido en verde cuando la fuente SD esté seleccionada.

### Conectar unos auriculares

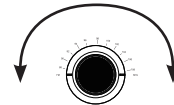
Para una escucha discreta, use auriculares que dispongan de un cable Jack de 3,5 mm, enchufando la toma de los auriculares (no incluidos) a la toma para auriculares  que se encuentra en la parte trasera del aparato. Cuando los auriculares estén conectados, la radio no producirá ningún sonido. Antes de enchufar o desenchufar los auriculares, tenga cuidado de reducir el volumen.



Para evitar posibles daños auditivos, se recomienda no escuchar a un nivel sonoro elevado durante un largo período.



### escuchar la radio

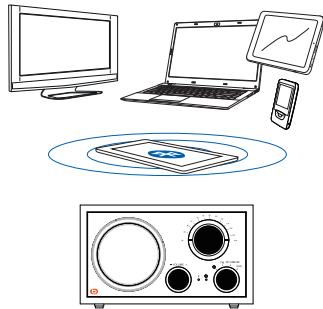
1. Encienda la radio y seleccione la fuente FM.
2. Despliegue totalmente la antena telescópica de la parte trasera de la radio.
3. Seleccione la emisora que desee escuchar girando hacia la derecha o hacia la izquierda la rueda de ajuste de las emisoras.
4. Ajuste el volumen girando el botón de ajuste VOLUME.





## conectar la radio en modo Bluetooth\*

1. Después de encender la radio, coloque la rueda de ajuste en la posición **BT/USB/SD**. A continuación pulse el botón **SOURCE** para pasar entre las fuentes Bluetooth\*, USB y SD.
2. El indicador luminoso  parpadeará en azul cuando el modo Bluetooth\* esté seleccionado. La radio estará lista entonces para emparejarse.
3. Acceda al menú Bluetooth\* de la fuente de audio para iniciar la búsqueda del periférico. Consulte el manual de la fuente de audio para más detalles acerca de la búsqueda Bluetooth\*.
4. La radio aparecerá en la lista de periféricos con el nombre **Essb\_MaderaBT**. Si el aparato le solicita un código de identificación, introduzca «0000» o el código que aparece en la pantalla de la fuente de audio y después valide.
5. El indicador luminoso  deja de parpadear y pasa a azul fijo. La fuente de audio ahora está emparejada con la radio.



Cuando la radio esté apagada y se vuelva a encender, intentará restablecer automáticamente la conexión con la fuente conectada. Después de apagar la radio, debe esperar 20 segundos para que el teléfono se desconecte por completo. Una vez transcurrido ese plazo, encienda de nuevo la radio para activar la reconexión automática.






Para que el aparato se detecte automáticamente en la próxima utilización, no interrumpa el procedimiento de emparejamiento.

## DETECCIÓN DE LLAMADAS ENTRANTES




- \* Cuando se recibe o se realiza una llamada, el smartphone interrumpe la reproducción de música. Se interrumpe la transmisión de música del teléfono a la radio.
- \* Cuando la llamada termina, el teléfono reanuda la reproducción desde el punto en que se interrumpió y reproduce la música a través de los altavoces de la radio.

## CONTROLAR LA FUENTE DE AUDIO

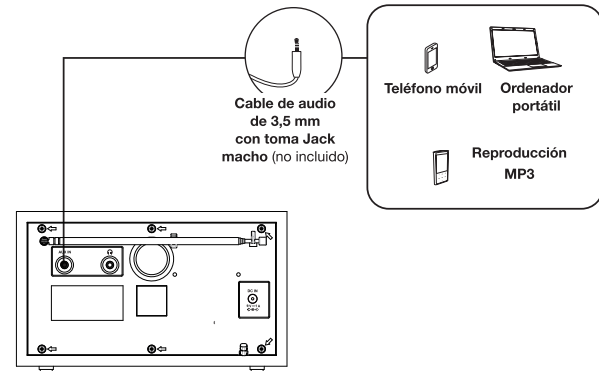
La radio permite controlar la fuente de audio conectada por Bluetooth\*, si esta es compatible AVRCP (perfil que permite controlar las funciones de reproducción directamente desde el smartphone) usando los botones de control situados en la parte superior del aparato.

|   |   |
|---|---|
|  | Permite iniciar, pausar o reanudar la reproducción. |
|  | Permite acceder a la pista anterior.                |
|  | Permite acceder a la siguiente pista.               |

## CANCELAR LA CONEXIÓN BLUETOOTH\* ACTIVA

Si desea cancelar el emparejamiento entre la radio y su smartphone para asociarla con otro smartphone, mantenga pulsado durante 2 segundos el botón  / . El indicador luminoso  parpadeará de nuevo en azul. La radio estará lista entonces para emparejarse.

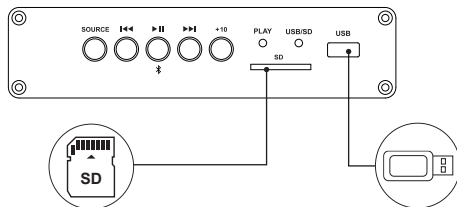
## conexión directa a un reproductor de audio



Puede conectar un dispositivo de audio externo (reproductor de CD o reproductor MP3, por ejemplo) a la radio. El sonido procedente de la fuente auxiliar pasará entonces por los altavoces de la radio.

1. Enchufe la toma de audio de 3,5 mm de un cable Jack/Jack (no incluido) a una fuente de audio, como por ejemplo, un reproductor MP3/MP4, un ordenador portátil...
2. Conecte el otro extremo del cable a la toma de entrada auxiliar AUX IN de la parte trasera de la radio.
3. Seleccione la fuente **AUX**, girando la rueda de selección.
4. Inicie la reproducción y ajuste el volumen tanto en la fuente de audio como en la radio.

## leer el contenido de un soporte extraíble USB o de una tarjeta SD



1. Encienda la radio, después introduzca el soporte extraíble USB (memoria USB, smartphone...) o tarjeta SD en las ubicaciones previstas para ello.
2. Coloque la rueda de ajuste en la posición **BT/USB/SD**. A continuación pulse el botón **SOURCE** para pasar entre las fuentes Bluetooth\*, USB y SD.
3. La reproducción se inicia automáticamente. Para ir directamente a otra pista, utilice los botones **◀◀** y **▶▶**.

### Funciones básicas

|               |  |
|---------------|--|
| <b>▶▶</b>     | Permite iniciar, pausar o reanudar la reproducción.  |
| <b>SOURCE</b> | Permite pasar de una fuente USB, SD y Bluetooth* a otra.   |
| <b>▶▶▶</b>    | Permite acceder a la pista anterior.<br>Mantenga pulsado este botón para reproducir hacia atrás a una velocidad acelerada. |
| <b>◀◀◀</b>    | Permite acceder a la siguiente pista.<br>Mantenga pulsado este botón para reproducir a velocidad acelerada.                |
| <b>+10</b>    | Adelantar la reproducción 10 pistas.   |

## guía de solución de problemas

Antes de ponerse en contacto con la tienda, realice las comprobaciones elementales siguientes. Si no puede resolver el problema siguiendo las instrucciones siguientes, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su punto de venta.

| SÍNTOMAS                           | POSIBLES CAUSAS  | SOLUCIONES  |
|------------------------------------|--|---|
| La radio no se enciende.           | La radio no recibe electricidad.   | Conecte el conector de alimentación de la parte trasera del aparato y la fuente de alimentación a una toma de corriente.                                    |
|                                    | La toma de corriente no recibe electricidad.                             | Conecte otro dispositivo a la misma toma de corriente para realizar una prueba cruzada.   |
| No hay sonido.                     | El volumen está ajustado al mínimo o la reproducción está en pausa.      | Ajuste el volumen.<br>Pulse brevemente el botón <b>▶▶</b> para reiniciar la reproducción cuando la fuente USB, BT o SD esté seleccionada.                   |
|                                    | La fuente seleccionada no es correcta.                                   | Seleccione la fuente correspondiente.   |
| No se lee el dispositivo USB o SD. | La fuente seleccionada no es correcta.                                   | Coloque la rueda de ajuste en la posición <b>BT/USB/SD</b> . A continuación pulse el botón <b>SOURCE</b> para pasar entre las fuentes Bluetooth*, USB y SD. |
|                                    | El formato de lectura es incorrecto.                                     | Compruebe los formatos de reproducción compatibles con este dispositivo.  |
|                                    | No se detecta el dispositivo extraíble.                                  | Desconecte el dispositivo extraíble y vuelva a conectarlo.  |
| Mala recepción FM.                 | La emisora no está ajustada correctamente.                               | Ajuste mejor la emisora FM usando la rueda de ajuste.   |
|                                    | Hay interferencias con otros aparatos eléctricos (microondas, TV, etc.). | Aleje la radio de posibles fuentes de interferencias.   |

|   |   |   |
|---|---|---|
| La conexión Bluetooth* no se puede establecer | La fuente seleccionada no es correcta.  | Coloque la rueda de ajuste en la posición <b>BT/USB/SD</b> . A continuación pulse el botón <b>SOURCE</b> para pasar entre las fuentes Bluetooth*, USB y SD. |
|   | Asegúrese de que la fuente de audio esté en modo emparejamiento. Consulte el manual de usuario de su fuente de audio para obtener más detalles.<br>Para una calidad de transmisión óptima, asegúrese de que el reproductor de radio y su dispositivo Bluetooth* se encuentren a una distancia menor de 10 metros el uno del otro y de que no haya ninguna pared ni dispositivos electrónicos que interfieran en la transmisión. |   |
| Mal funcionamiento.                           | La radio funciona de manera anormal o emite un sonido inusual.  | Desconecte la unidad durante 30 minutos. Después de 30 minutos, vuelva a encender la radio.   |

## declaración de conformidad de la UE simplificada

El abajo firmante, Sourcing & Creation, declara que el equipo radioeléctrico de tipo Radio Essential b Madera BT cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

Sie haben sich für ein Produkt der Marke Essential b entschieden, und wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir legen besonderen Wert auf die **ZUVERLÄSSIGKEIT**, die **BENUTZERFREUNDLICHKEIT** und das **DESIGN** unserer Produkte. Wir hoffen, dass dieses Radio Sie rundum zu Frieden stellt.

## Anwendungshinweise

BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DEM GEBRAUCH DES GERÄTS AUFMERKSAM DURCH UND HEBEN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

### Sicherheitshinweise



ACHTUNG: UM DIE GEFAHR EINES BRANDES ODER EINES STROMSCHLAGS ZU MINDERN, **ÖFFNEN SIE WEDER DEN DECKEL NOCH DIE RÜCKSEITIGE ABDECKUNG.**

Kein Teil dieses Geräts darf vom Benutzer repariert oder ausgetauscht werden. Beauftragen Sie ausschließlich Fachpersonal mit der Reparatur und Wartung. Das Zerlegen des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie.



Das Blitzsymbol in einem gleichschenkligen Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass im Inneren des Geräts hohe, nicht isolierte Spannung vorhanden ist, die Stromschläge verursachen kann.



Das Ausrufezeichen in einem gleichschenkligen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Sicherheitshinweise bezüglich des Betriebs oder der Wartung (regelmäßige Wartung) in der Bedienungsanleitung des Geräts hin.

- Kein Teil dieses Geräts darf vom Benutzer repariert oder ausgetauscht werden. Beauftragen Sie ausschließlich Fachpersonal mit der Reparatur und Wartung. Das Zerlegen des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht:
  1. wenn das Netzkabel beschädigt ist,
  2. bei einer Fehlfunktion,
  3. wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde.
- Stellen Sie das Gerät auf eine gerade und stabile Fläche (besonders Textilien oder Teppiche sind als Unterlage ungeeignet).
- Schließen Sie das Netzkabel an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht gequetscht oder eingeklemmt werden kann, vor allem nicht im Bereich der Stecker, der Steckdosen oder am Anschluss des Geräts.
- Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen bestimmt.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle, beispielsweise eines Heizkörpers, einer Warmluftzuführung, eines Backofens oder eines sonstigen Wärme produzierenden Geräts (z. B. eines Verstärkers) auf.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder Staub aus.

- Platzieren Sie keine offenen Flammen (etwa eine brennende Kerze) auf dem oder in der Nähe des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtequellen wie etwa einer Badewanne, eines Waschbeckens, eines Spülbeckens, eines Schwimmbeckens, in einem feuchten Keller oder an einem sonstigen feuchten Ort.
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (wie z. B. Blumenvasen) auf dem Gerät ab.
- Öffnen Sie das Gerät unter keinen Umständen.
- Verwenden Sie niemals spitze Gegenstände, um Zugang zum Inneren des Geräts zu erlangen.
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie niemals am Kabel, sondern greifen Sie den Stecker.
- Dieses Gerät ist nicht dafür vorgesehen, von Personen (und Kindern) mit körperlichen, sensorischen oder kognitiven Einschränkungen und Personen ohne genügend Erfahrung und Fachkenntnisse verwendet zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder wurden im Voraus in die Verwendung des Geräts eingewiesen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen. Reinigen Sie es ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch und vermeiden Sie den Gebrauch von Aerosolen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen. Vermeiden Sie die Verwendung unter tropischen und besonders feuchten Klimabedingungen.
- Stecken Sie das Gerät bei Gewitter oder längerem Nichtgebrauch aus, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Wenn das Gerät anders als gewohnt funktioniert, und insbesondere wenn es Töne oder Gerüche von sich gibt, die Ihnen anormal erscheinen, stecken Sie es sofort aus und lassen Sie es von einem qualifizierten Reparatur prüfen.
- Im Falle einer elektrostatischen Entladung kann das Radio eine Funktionsstörung aufweisen und muss neu eingeschaltet oder zurückgesetzt werden.

### Warnhinweise zur Belüftung

- Stellen Sie das Gerät so auf, dass der gewählte Ort bzw. die gewählte Position eine ausreichende Belüftung nicht beeinträchtigt.
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen nicht durch Gegenstände wie Zeitungen, Decken, Vorhänge usw. blockiert werden. Das Gerät darf keinesfalls in einen Schrank ohne ausreichende Belüftung eingebaut werden.
- Führen Sie keine Gegenstände oder Stifte in die Lüftungsöffnungen ein.
- Lassen Sie um das Gerät herum mindestens 10 cm freien Raum, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.

### Elektronische Geräte

Ihr Radio verwendet die Bluetooth®-Technologie. Es überträgt und empfängt Radiofrequenzen (HF) im Bereich von 2,4 GHz.

Diese Hochfrequenzemissionen können die Funktion anderer elektronischer Geräte beeinträchtigen. Um Unfälle zu vermeiden, schalten Sie Ihr Bluetooth®-Radio aus, wenn Sie sich an folgenden Orten befinden:

- Orte, an denen sich brennbare Gase befinden, in Krankenhäusern, in Zügen, in Flugzeugen oder an Tankstellen, in der Nähe automatischer Türen oder von Brandmeldern,
- in Sprengbereichen.

Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder eine andere Herzprothese tragen, fragen Sie Ihren Arzt um Rat.




## Ihr Produkt

### Technische Daten

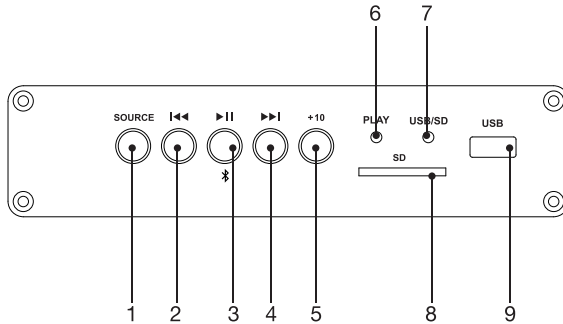
|  |   |
|--|---|
| <b>Marke</b>                           | Essentiel b   |
| <b>Modell</b>                          | Madera BT   |
| <b>Stromversorgung per Netzadapter</b> | Modell: HP12D 0901000 AE<br>Eingang: 100-240 V~ 50/60 Hz, 0,5 A<br>Ausgang: 9 V $\overline{=}$ 1 A; 9 W |
| <b>Bluetooth®-Version</b>              | 5.0   |
| <b>Bluetooth®-Reichweite</b>           | 10 Meter  |
| <b>Max. Stromverbrauch</b>             | 9 W   |
| <b>Abgegebene Leistung</b>             | < 0,59 mW   |
| <b>FM-Frequenzbereich</b>              | 88–108 MHz  |
| <b>Frequenzbereich</b>                 | 2402–2480 MHz   |
| <b>Schallleistung</b>                  | 5 W RMS   |
| <b>Abmessungen (LxHxB)</b>             | 22,7 x 13,6 x 13,6 cm   |
| <b>Gewicht</b>                         | 1,376 kg  |

\* Dieses Produkt von Essentiel b ist mit den genannten Marken kompatibel (Marken Dritter, die in keinerlei Verbindung zu Sourcing & Creation stehen).

### Erläuterung der Symbole auf dem Netzadapter

| Symbol   | Bedeutung                                 |
|--|---|
|   | Nur für die Verwendung in Innenräumen     |
|   | Gerät der Schutzklasse II                 |
|  | Polarität des DC-Stromversorgungssteckers |

## Beschreibung des Bedienfeldes

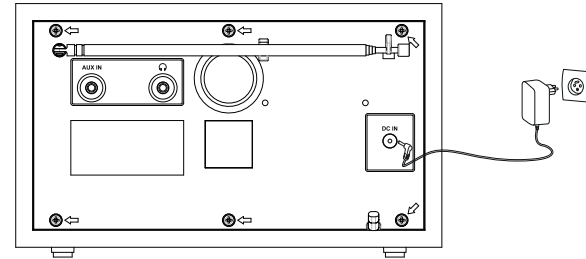


|   |   |
|---|---|
| 1 | Zwischen den Quellen USB/SD und Bluetooth* wechseln (im Modus BT/USB/SD)  |
| 2 | I<<: Zum vorherigen Titel springen (kurz drücken) / Im USB- oder SD-Modus schnell zurückspulen (lange drücken)  |
| 3 | ▶II / ✕: Die Wiedergabe starten oder unterbrechen / Bluetooth*-Pairing abbrechen (lange drücken)  |
| 4 | ▶▶I: Zum nächsten Titel springen (kurz drücken) / Im USB- oder SD-Modus schnell vorspulen (lange drücken)   |
| 5 | 10 Titel vorwärts springen (nur USB- oder SD-Modus)   |
| 6 | Wiedergabeanzeige im USB- oder SD-Modus (leuchtet rot, wenn Musik von einem Wechseldatenträger abgespielt wird)   |
| 7 | Wiedergabeanzeige <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leuchtet orange: Wiedergabe des externen USB-Geräts</li> <li>• Leuchtet grün: Wiedergabe der SD-Karte</li> </ul> |
| 8 | Steckplatz für SD-Karte   |
| 9 | USB-Anschluss zur Wiedergabe von MP3-Dateien  |

## Normaler Gebrauch

### Anschließen an eine Netzsteckdose

Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen Ihres Radios, dass die Spannung in Ihrem Haushalt mit dem Typenschild am Gerät übereinstimmt und der Stecker des Netzkabels für die Steckdose geeignet ist.



- Schließen Sie das eine Ende des mitgelieferten Netzkabels an die Stromversorgungsbuchse auf der Rückseite des Geräts an.
- Schließen Sie danach das andere Ende an eine Steckdose an.

**B**

- Um das Gerät vollständig stromlos zu schalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ihr Radio verfügt über eine automatische Stand-by-Funktion. Wenn über einen Zeitraum von 30 Minuten keine Musik abgespielt oder keine Aktion ausgeführt wird, wechselt das Gerät automatisch in den Stand-by-Modus.

### Das Radio ein- oder ausschalten

Stellen Sie den Drehknopf auf die Position FM, BT/USB/SD oder AUX, um das Radio einzuschalten bzw. auf die Position , um das Gerät in den Bereitschaftszustand zu versetzen.



### Einstellen der Lautstärke

Drehen Sie den Lautstärkeregler VOLUME nach rechts oder links, um die Lautstärke auf den gewünschten Pegel einzustellen.



## Die Wiedergabequelle auswählen

Aktivieren Sie die Wiedergabequelle Ihrer Wahl (FM, BT/USB/SD oder AUX), indem Sie den Knopf nach rechts oder links drehen.

Um die Quelle USB oder SD auszuwählen (wenn ein Datenträger eingesteckt ist), drehen Sie den Knopf auf die Position **BT/USB/SD**. Drücken Sie dann die Taste **SOURCE**, um zwischen Bluetooth\*, USB und SD zu wechseln.



- Die Kontrollleuchte leuchtet blau, wenn Bluetooth\* als Quelle ausgewählt ist.
- Die Kontrollleuchte **USB/SD** leuchtet orange, wenn USB als Quelle ausgewählt ist.
- Die Kontrollleuchte **USB/SD** leuchtet grün, wenn SD als Quelle ausgewählt ist.

## Einen Kopfhörer anschließen

Nutzen Sie für ungestörtes Hören einen Kopfhörer (im Lieferumfang nicht enthalten) mit 3,5-mm-Stereoklinkenkabel, indem Sie den Stecker des Kopfhörers mit der Kopfhörerbuchse an der Rückseite des Geräts verbinden.

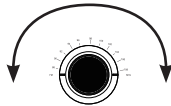
Ist ein Kopfhörer angeschlossen, gibt das Radio keinen Ton aus. Verringern Sie immer die Lautstärke, bevor Sie einen Kopfhörer anschließen oder entfernen.



Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, sollten Sie Ihre Ohren nicht über einen längeren Zeitraum einer erhöhten Lautstärke aussetzen.

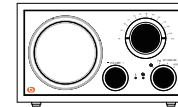
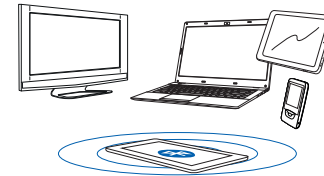
## Radio hören

1. Schalten Sie das Radio ein und wählen Sie die Quelle **FM** aus.
2. Ziehen Sie die Teleskopantenne auf der Rückseite des Radios vollständig aus.
3. Wählen Sie durch Drehen des Sendereinstellknopfes nach rechts oder links den Sender aus, den Sie hören möchten.
4. Passen Sie die Lautstärke über den Lautstärkeregler **VOLUME** an.



## Ihr Radio im Bluetooth\*-Modus verwenden

1. Nachdem Sie Ihr Radio eingeschaltet haben, stellen Sie den Drehknopf auf die Position **BT/USB/SD**. Drücken Sie dann die Taste **SOURCE**, um zwischen Bluetooth\*, USB und SD zu wechseln.
2. Die Kontrollleuchte blinkt blau, wenn der Bluetooth\*-Modus ausgewählt ist. Das Radio ist nun bereit für das Pairing.
3. Öffnen Sie das Bluetooth\*-Menü Ihrer Audioquelle, um die Suche nach Peripheriegeräten zu starten. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Audioquelle nach, um nähere Informationen über die Bluetooth\*-Suche zu erhalten.
4. Ihr Radio wird unter dem Namen **Essb\_MaderaBT** in der Liste der Peripheriegeräte angezeigt. Falls Ihr Gerät nach einem Identifizierungscode fragt, geben Sie „0000“ oder den auf dem Bildschirm Ihrer Audioquelle angezeigten Code ein und bestätigen Sie.
5. Die Kontrollleuchte hört auf zu blinken und leuchtet durchgehend blau. Ihre Audioquelle ist jetzt mit dem Radio verbunden.



Wenn das Radio aus- und wieder eingeschaltet wird, versucht es automatisch, die Verbindung mit der gekoppelten Quelle wiederherzustellen. Nachdem Sie das Radio ausgeschaltet haben, warten Sie 20 Sekunden, bis die Verbindung zu Ihrem Telefon komplett getrennt ist. Ist dies erfolgt, schalten Sie Ihr Radio wieder ein, um das automatische Wiederverbinden zu aktivieren.






Damit Ihr Gerät bei der nächsten Verwendung automatisch erkannt wird, unterbrechen Sie den Pairing-Vorgang bitte nicht.

## ERKENNUNG VON EINGEHENDEN ANRUFEN


- Wenn ein Anruf eingeht oder getätigt wird, unterbricht Ihr Smartphone die Wiedergabe der Musik. Die Übertragung der Musik zwischen Ihrem Telefon und dem Radio wird angehalten.
- Nach Beendigung des Anrufs setzt das Telefon die Wiedergabe dort fort, wo sie unterbrochen wurde, und gibt die Musik wieder über die Lautsprecher des Radios aus.

## IHRE AUDIOQUELLE STEuern

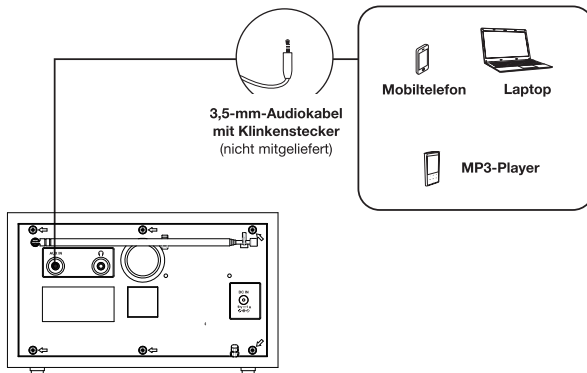
Mit den Tasten an der Oberseite Ihres Radios können Sie die über Bluetooth\* verbundene Audioquelle bedienen, wenn diese AVRCP unterstützt (ein Profil zur Steuerung der Wiedergabefunktionen direkt über Ihr Smartphone).

|   |   |
|---|---|
|  | Die Wiedergabe starten, unterbrechen oder fortsetzen. |
|  | Zum vorherigen Titel springen.                        |
|  | Zum nächsten Titel springen.                          |

## DIE AKTIVE BLUETOOTH\*-VERBINDUNG TRENNEN

Wenn Sie die Verbindung zwischen dem Radio und Ihrem Smartphone trennen wollen, um es mit einem anderen Smartphone zu verbinden, halten Sie die Taste   2 Sekunden lang gedrückt. Die Kontrollleuchte  blinkt erneut blau. Das Radio ist nun bereit für das Pairing.

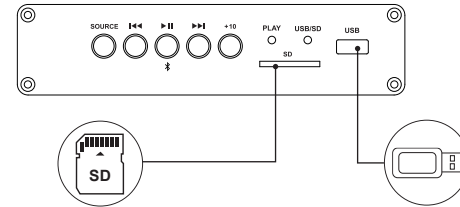
## Direktanschluss an einen Audioplayer





Sie können einen externen Audioplayer (z. B. einen CD-Player oder MP3-Player) an Ihr Radio anschließen. Der Ton, der von der externen Tonquelle stammt, wird über die Lautsprecher des Radios ausgegeben.




1. Verbinden Sie den 3,5-mm-Audiostecker eines Kabels Klinken/Klinke (nicht mitgeliefert) mit Ihrer Audioquelle, bspw. mit einem MP3- oder MP4-Player, einem Laptop o. Ä.
2. Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem AUX-Eingang an der Rückseite des Radios.
3. Wählen Sie über den Drehknopf die Quelle **AUX** aus.
4. Starten Sie die Wiedergabe, die Lautstärke lässt sich sowohl an Ihrer Audioquelle als auch an Ihrem Radio regeln.

## Den Inhalt eines externen USB-Geräts oder einer SD-Karte wiedergeben



1. Schalten Sie das Radio ein und stecken Sie Ihr externes USB-Gerät (USB-Stick, Smartphone ...) oder Ihre SD-Karte in die hierzu vorgesehenen Steckplätze ein.
2. Stellen Sie den Drehknopf auf die Position **BT/USB/SD**. Drücken Sie dann die Taste **SOURCE**, um zwischen Bluetooth\*, USB und SD zu wechseln.
3. Die Wiedergabe startet automatisch. Um einen anderen Titel anzuwählen, verwenden Sie die Tasten  und .

## Grundfunktionen

|  |  |
|--|--|
|  | Die Wiedergabe starten, unterbrechen oder fortsetzen.  |
| <b>SOURCE</b>  | Zwischen den Quellen USB, SD und Bluetooth* wechseln.  |
|  | Zum vorherigen Titel springen.<br>Halten Sie diese Taste gedrückt, um einen Titel schnell rückwärts abzuspielen. |
|  | Zum nächsten Titel springen.<br>Halten Sie diese Taste gedrückt, um einen Titel schnell vorwärts abzuspielen.    |
| <b>+10</b>   | 10 Titel vorwärts springen.  |

## Fehlerbehebung

Nehmen Sie die folgenden grundlegenden Prüfungen vor, bevor Sie sich an Ihren Händler wenden. Wenn Sie Ihr Problem anhand folgender Anweisungen nicht lösen können, wenden Sie sich an das Servicecenter Ihres Händlers.

| FEHLER  | MÖGLICHE URSACHE  | LÖSUNG   |
|---|---|--|
| Das Gerät schaltet sich nicht ein.  | Das Radio wird nicht mit Strom versorgt.  | Stecken Sie den Stromversorgungsstecker auf der Rückseite des Geräts ein und verbinden Sie das Netzteil mit einer Netzsteckdose.                         |
|   | Die Netzsteckdose liefert keinen Strom.   | Schließen Sie ein anderes Gerät an die Netzsteckdose an, um einen Gegentest durchzuführen.   |
| Es ist kein Ton zu hören.   | Die Lautstärke ist auf die niedrigste Stufe eingestellt oder die Wiedergabe ist auf Pause geschaltet. | Passen Sie die Lautstärke an.<br>Wenn die Quelle USB, BT oder SD ausgewählt ist, drücken Sie kurz die Taste <b>▶  </b> , um die Wiedergabe fortzusetzen. |
|   | Die falsche Audioquelle ist ausgewählt.   | Wählen Sie die entsprechende Quelle aus.   |
| Die Dateien auf dem USB-Gerät bzw. der SD-Karte werden nicht wiedergegeben. | Die falsche Audioquelle ist ausgewählt.   | Stellen Sie den Drehknopf auf die Position <b>BT/USB/SD</b> . Drücken Sie dann die Taste <b>SOURCE</b> , um zwischen Bluetooth*, USB und SD zu wechseln. |
|   | Das Wiedergabeformat ist nicht korrekt.   | Überprüfen Sie, ob die Wiedergabeformate mit dem Gerät kompatibel sind.  |
|   | Das externe Gerät wurde nicht erkannt.  | Entfernen Sie das externe Gerät und stecken Sie es erneut ein.   |
| Schlechter FM-Empfang.  | Der Sender wurde nicht richtig eingestellt.   | Stellen Sie den FM-Sender über den Drehknopf ein.  |
|   | Es treten Interferenzen mit anderen elektrischen Geräten (Mikrowelle, Fernsehgerät usw.) auf.         | Entfernen Sie Ihr Radio von möglichen Interferenzquellen.  |

|  |  |  |
|--|--|--|
| Die Bluetooth-Verbindung kann nicht hergestellt werden | Die falsche Audioquelle ist ausgewählt.  | Stellen Sie den Drehknopf auf die Position <b>BT/USB/SD</b> . Drücken Sie dann die Taste <b>SOURCE</b> , um zwischen Bluetooth*, USB und SD zu wechseln. |
|  | Stellen Sie sicher, dass sich Ihre Audioquelle im Pairing-Modus befindet.<br>Schlagen Sie nähere Informationen in der Bedienungsanleitung Ihrer Audioquelle nach.<br>Stellen Sie für eine optimale Übertragungsqualität sicher, dass sich das Radio und Ihr Bluetooth*-fähiges Gerät in einem Abstand von weniger als 10 Metern zueinander befinden und dass keine elektronischen Geräte die Übertragung stören. |  |
| Funktionsstörung                                       | Das Radio funktioniert nicht einwandfrei oder hat einen ungewohnten Klang.   | Trennen Sie das Gerät 30 Minuten lang vom Stromnetz. Schalten Sie das Radio nach 30 Minuten wieder ein.  |



## Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Sourcing & Création, dass der Funkanlagentyp Radio Essentiel b Madera BT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
<https://www.boulanger.com/info/assistance>



U hebt een product van het merk Essentieel b gekocht en we danken u daarvoor: Wij besteden veel zorg aan de **BETROUWBAARHEID**, het **GEBRUIKSGEMAK** en het **DESIGN** van onze producten.

We hopen dat deze radio volledig aan uw verwachtingen zal voldoen.

## gebruiksvoorschriften

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOOR U HET APPARAAT GEBRUIKT EN BEWAAR ZE ZODAT U ZE LATER OPNIEUW KUNT RAADPLEGEN.

### Veiligheidsvoorschriften



**OPGELET: OPEN HET DEKSEL OF ACHTERPANEEL NIET; DIT VEROOZAAKT RISICO OP BRAND EN ELEKTRISCHE SCHOKKEN.**

Geen enkel onderdeel van dit apparaat mag gerepareerd of vervangen worden door de gebruiker. Doe voor reparaties en onderhoud uitsluitend een beroep op een erkende vakman. Als u het apparaat demonteert, komt de garantie te vervallen.



Het symbool van een bliksem in een driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op het bestaan in het apparaat van hoge, niet geïsoleerde spanningen, waarvan de sterkte voldoende zou kunnen zijn om voor de mens gevaarlijke elektrische ontladingen te veroorzaken.



Het uitroepteken in een driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op het bestaan van belangrijke veiligheidsvoorschriften voor de werking of het onderhoud (gangbaar onderhoud) in de bij het apparaat meegeleverde handleiding.

- Geen enkel onderdeel van dit apparaat mag gerepareerd of vervangen worden door de gebruiker. Doe voor reparaties en onderhoud uitsluitend een beroep op een erkende vakman. Als u het apparaat demonteert, komt de garantie te vervallen.
- Controleer alvorens uw apparaat aan te sluiten of de op het typeplaatje van het apparaat aangegeven voedingsspanning overeenkomt met die van uw elektrische installatie.
- Gebruik het apparaat niet:
  1. als de voedingskabel beschadigd is,
  2. in geval van een slechte werking,
  3. als het apparaat op ongeacht welke wijze beschadigd is.
- Zet het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond (zet het met name niet op weefsels of tapijt).
- Sluit de voedingskabel aan op een eenvoudig bereikbaar stopcontact.
- Controleer of de voedingskabel niet bekneld kan raken en met name bij de stekkers, het stopcontact of het aansluitpunt op het apparaat.
- Dit toestel is uitsluitend bestemd voor binnengebruik.
- Installeer dit apparaat niet in de nabijheid van een warmtebron, zoals een radiator, warme luchttoevoer, een oven of enig ander toestel (met name versterkers) dat warmte afgeeft.

- Stel het apparaat niet aan direct zonlicht en stof bloot.
- Plaats geen open vuurbronnen (zoals een brandende kaars) op het apparaat of in de nabijheid daarvan.
- Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van water of vocht, zoals een badkuip, wastafel, aanrecht, zwembad, een vochtige kelder of andere vochtige ruimten.
- Vermijd spatten of morsen van vloeistoffen op het apparaat en zet er geen voorwerpen op die vloeistoffen bevatten (bijvoorbeeld een vaas).
- Open het apparaat niet om welke reden ook.
- Steek nooit scherpe voorwerpen in het apparaat.
- Koppel het apparaat nooit af door aan de voedingskabel te trekken maar door de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Dit apparaat is niet bestemd om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of personen zonder kennis en ervaring, tenzij zij van tevoren in kennis gesteld werden van het gebruik van dit apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid en toezicht. Er dient toezicht gehouden te worden op kinderen om te voorkomen dat zij met het apparaat spelen.
- Koppel het apparaat af alvorens over te gaan tot de reiniging. Reinig het uitsluitend met een zachte, droge doek en vermijd het gebruik van sprays.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend in een gematigd klimaat. Vermijd een tropisch en met name een vochtig klimaat.
- Koppel dit apparaat af tijdens onweer of wanneer het langere tijd niet gebruikt wordt om beschadiging te voorkomen.
- Als uw apparaat op een ongebruikelijke wijze werkt en met name als het voor u abnormaal geluid maakt of geur afgeeft, dient het apparaat onmiddellijk afgekoppeld en onderzocht te worden door een erkende reparateur.
- In geval van elektrostatische ontlading kan deze radio een storing vertonen en moet hij opnieuw worden ingeschakeld of gereset.

### Waarschuwing met betrekking tot ventilatie

- Dit apparaat moet zich op een plaats of in een positie bevinden die de goede ventilatie ervan niet belemmert.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet worden geblokkeerd door voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, lakens enz. Dit apparaat mag nooit in een meubel zonder voldoende ventilatie worden geplaatst.
- Steek geen voorwerpen of scherpe punten in de ventilatieopeningen.
- Laat minstens 10 cm ruimte rond uw apparaat vrij om een goede ventilatie te verzekeren.

### Elektronische apparatuur

Uw radio maakt gebruik van Bluetooth\*-technologie. De radio verzendt en ontvangt radiofrequenties (HF) van ongeveer 2,4 GHz.

Deze emissies van ultrahoge frequenties kunnen de werking van vele elektronische apparaten verstoren. Zet uw Bluetooth\*-radio uit wanneer u zich op de volgende plaatsen bevindt, om ongelukken te voorkomen:

- plaatsen waar zich ontvlambare gassen bevinden, in een ziekenhuis, een trein, een vliegtuig of een benzinestation, in de nabijheid van automatische deuren of van brandalarmen,
- zones waar dynamiet gebruikt wordt.

Vraag uw arts om advies als u een pacemaker of een andere prothese heeft.




## uw product

### Technische kenmerken

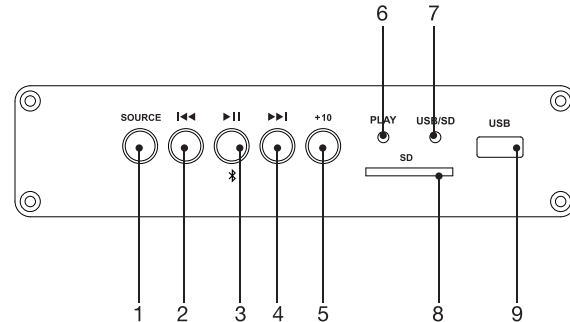
|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>Merk</b>                           | Essentiel b  |
| <b>Model</b>                          | Madera BT  |
| <b>Voeding via de voedingsadapter</b> | Model: HP12D 0901000 AE<br>Ingang: 100-240 V-50/60 Hz, 0,5 A<br>Uitgang: 9 V $\equiv$ 1 A; 9 W |
| <b>Bluetooth*-versie</b>              | 5.0  |
| <b>Bluetooth*-bereik</b>              | 10 meter   |
| <b>Verbruik (max.)</b>                | 9 W  |
| <b>Afgegeven vermogen</b>             | < 0,59 mW  |
| <b>FM-frequentieband</b>              | 88-108 MHz   |
| <b>Frequentieband</b>                 | 2402-2480 MHz  |
| <b>Geluidsvermogen</b>                | 5 W (RMS)  |
| <b>Afmetingen (LxHxD)</b>             | 22,7 x 13,6 x 13,6 cm  |
| <b>Gewicht</b>                        | 1,376 kg   |





\* Dit Essentiel b-product is compatibel met de genoemde merken (merken die toebehoren aan derden die geen banden hebben met Sourcing & Création).

### Verklaringen van de symbolen op de netstroomadapter

| Symbol  | Betekenis                                 |
|---|---|
|  | Uitsluitend voor gebruik binnenshuis      |
|  | Uitrusting van klasse II                  |
|   | Polariteit van de voedingsconnector in CC |

### Beschrijving van het bedieningspaneel

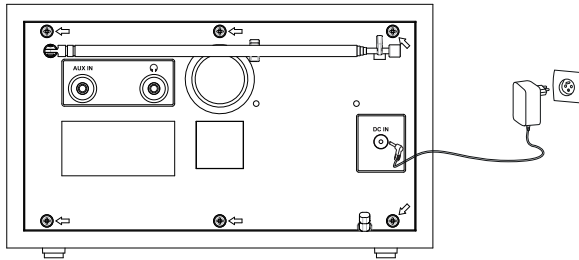


- 1 Schakelen tussen de USB/SD- en Bluetooth\*-bronnen (in de modus BT/USB/SD)
- 2  Toegang verkrijgen tot de vorige track (kort indrukken) / Omgekeerd afspelen op hoge snelheid (lang indrukken) in USB- of CD-modus
- 3  / : Het afspelen starten of pauzeren / De koppeling van het apparaat via Bluetooth\* annuleren (lang indrukken)
- 4  Toegang verkrijgen tot de volgende track (kort indrukken) / Afspelen op hoge snelheid (lang indrukken) in USB- of SD-modus
- 5 10 tracks vooruit gaan (enkel in USB- of SD-modus)
- 6 Signaallampje voor het afspelen in USB- of SD-modus (rood brandend wanneer de verwijderbare drager wordt afgespeeld)
- 7 Signaallampje voor het afspelen  
\* Oranje brandend: afspelen van de verwijderbare USB-drager  
\* Groen brandend: afspelen van de SD-kaart
- 8 SD-kaartlezer
- 9 USB-aansluiting voor het afspelen van MP3-bestanden

## basisgebruik

### Aansluiting op een stopcontact

Controleer voordat u de radio aansluit, of de elektrische spanning van uw woning overeenkomt met die van het typeplaatje van het apparaat en of de stekker van het snoer geschikt is voor het stopcontact.



1. Sluit één uiteinde van de voedingskabel aan op de voedingsconnector op de achterzijde van het apparaat.
2. Sluit vervolgens het andere uiteinde aan op een stopcontact.



- Om het toestel volledig uit te schakelen, moet u de voedingskabel uit het stopcontact trekken
- Uw radio is uitgerust met een automatische inschakeling van de stand-byfunctie. Als er gedurende 30 minuten geen enkel muzieksignaal wordt verspreid, gaat het apparaat automatisch over op de stand-bymodus.

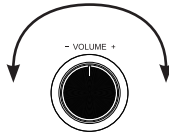
### De radio aan- en uitzetten

Zet de draaiknop in de positie **FM, BT/USB/SD** of **AUX** om de radio in te schakelen of in de positie  om het apparaat in stand-bystand te zetten.



### Het volume regelen

Draai de afstelknop voor het **VOLUME** naar rechts of naar links om het geluidsvolume aan te passen.




### De afspeelbron selecteren


Activeer de afspeelbron van uw keuze (**FM, BT/USB/SD** of **AUX**) door de draaiknop naar rechts of naar links te draaien.

Zet de draaiknop in de positie **BT/USB/SD** om de USB-bron of SD-bron te selecteren (wanneer een drager is ingevoerd). Druk vervolgens op de toets **SOURCE** om te schakelen tussen de verschillende bronnen: Bluetooth\*, USB en SD.



- Het signaallampje  brandt blauw wanneer de Bluetooth\*-bron is geselecteerd.
- Het signaallampje **USB/SD** brandt oranje als de USB-bron is geselecteerd.
- Het signaallampje **USB/SD** brandt groen als de SD-bron is geselecteerd.

### Sluit een hoofdtelefoon aan

Om in alle discretie naar uw muziekbestanden te luisteren, kan u oordopjes met een jackstereokabel van 3,5 mm gebruiken door de plug van de oordopjes (niet meegeleverd) in de aansluiting voor de hoofdtelefoon  aan de achterzijde van het apparaat te steken.

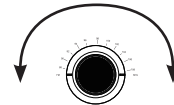
Wanneer de oortjes zijn verbonden, maakt de radio niet langer geluid. Voordat u de oortjes aansluit of ontkoppelt, moet u het volume zachter zetten.



Om eventuele gehoorschade te voorkomen, dient u niet langdurig op een hoog geluidsniveau te luisteren.

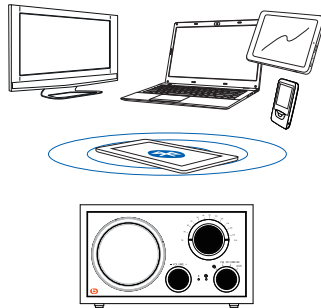
### naar de radio luisteren

1. Zet de radio aan en selecteer de **FM**-bron.
2. Ontvouw de telescopische antenne die zich aan de achterzijde van de radio bevindt volledig.
3. Selecteer het radiostation dat u wilt beluisteren door de draaiknop voor de instelling van de radiofrequentie naar links of naar rechts te draaien.
4. Stel het volume af door de **VOLUME**-knop te draaien.



## uw radio aansluiten in Bluetooth\*-modus

1. Nadat u uw radio heeft ingeschakeld, moet u de draaiknop in de positie **BT/USB/SD** zetten. Druk vervolgens op de toets **SOURCE** om te schakelen tussen de verschillende bronnen: Bluetooth\*, USB en SD.
2. Het signaallampje  knippert blauw wanneer de Bluetooth\*-modus is geselecteerd. De radio kan vervolgens worden gekoppeld.
3. Ga naar het Bluetooth\*-menu van uw audiobron om te starten met zoeken naar het apparaat. Raadpleeg de handleiding van uw audiobron voor meer informatie over de Bluetooth\*-zoekfunctie.
4. Uw radio verschijnt in de apparatenlijst onder de naam **EsSB\_MaderaBT**. Als uw apparaat om een identificatiecode vraagt, voert u '0000' in of de code die op het scherm van uw audiobron wordt weergegeven. Bevestig dit vervolgens.
5. Het signaallampje  stopt met knipperen en blijft blauw branden. Uw audiobron is nu gekoppeld aan de radio.



Als de radio wordt uitgeschakeld en vervolgens opnieuw wordt ingeschakeld, zal het apparaat opnieuw verbinding proberen te maken met de gekoppelde bron. Nadat de radio is uitgeschakeld, moet u 20 seconden wachten voordat de telefoon volledig is losgekoppeld. Zodra deze termijn is verlopen, moet u uw radio opnieuw inschakelen om de automatische herkenning te activeren.



Om te zorgen dat het apparaat automatisch wordt gedetecteerd bij het volgende gebruik, dient u de koppelingprocedure niet te onderbreken.

## DETECTIE VAN INKOMENDE GESPREKKEN

- \* Wanneer een oproep ontvangen of gedraaid wordt, stelt de smartphone het afspelen van de muziek in op pauze. De verzending van muziek van uw telefoon naar de radio wordt onderbroken.
- \* Wanneer het gesprek beëindigd is, hervat de telefoon het afspelen op de plek waar de muziek onderbroken werd en wordt opnieuw muziek verspreid via de radio.

## UW AUDIOBRON BEDIENEN

Met uw radio kan u de via Bluetooth\* gekoppelde audiobron bedienen, als deze AVRCP-compatibel is (profiel waarmee u de afspeelfuncties kan bedienen vanaf uw smartphone) door gebruik te maken van de bedieningstoetsen op de bovenkant van het apparaat.



Om het afspelen te starten, het afspelen op pauze te zetten of het afspelen te hervatten.






Om over te gaan naar de vorige track.

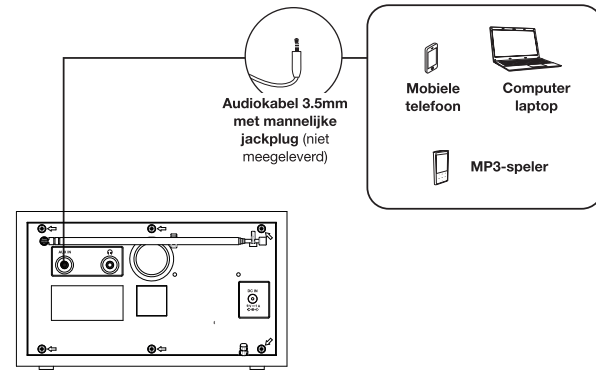


Om over te gaan naar de volgende track.

## DE ACTIEVE BLUETOOTH\* VERBINDING ANNULEREN

Als u de verbinding tussen de radio en uw smartphone wilt annuleren, om de radio te koppelen met een andere smartphone, moet u de toets   2 seconden ingedrukt houden. Het signaallampje  zal opnieuw blauw knipperen. De radio kan vervolgens worden gekoppeld.

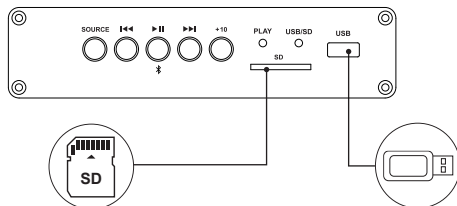
## rechtstreekse verbinding met een audiospeler



U kunt een extern audioapparaat (bijvoorbeeld CD-speler of MP3-speler) verbinden met uw radio. Het geluid dat afkomstig is van de aux-bron gaat dan door de luidsprekers van de radio.

1. Sluit de audiostecker van 3,5mm van een jack-kabel/jack (niet meegeleverd) aan op uw audiobron, bijvoorbeeld een MP3-/MP4-speler of laptop...
2. Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de AUX IN op de achterzijde van de radio.
3. Selecteer de **AUX**-bron, door te draaien aan de keuzeknop.
4. Begin met afspelen en stel het volume in op uw audiobron of radio.

## De bestanden op een verwijderbare USB-stick of SD-kaart afspelen



1. Schakel de radio in en stop vervolgens uw verwijderbare USB-drager (USB-stick, smartphone...) of uw SD-kaart in de daarvoor bestemde sleuven.
2. Zet de draaiknop in de positie **BT/USB/SD**. Druk vervolgens op de toets **SOURCE** om te schakelen tussen de verschillende bronnen: Bluetooth\*, USB en SD.
3. Het afspelen begint automatisch. Gebruik de toetsen **◀◀** en **▶▶** om rechtstreeks over te gaan op een andere track.

### Basisfuncties

|               |  |
|---------------|--|
| <b>▶▶</b>     | Om het afspelen te starten, het afspelen op pauze te zetten of het afspelen te hervatten.                      |
| <b>SOURCE</b> | Om te schakelen tussen verschillende bronnen: USB, SD en Bluetooth*.   |
| <b>▶▶▶</b>    | Om over te gaan naar de vorige track.<br>Houd deze toets ingedrukt om omgekeerd op hoge snelheid af te spelen. |
| <b>◀◀◀</b>    | Om over te gaan naar de volgende track.<br>Houd deze toets ingedrukt om af te spelen op hoge snelheid.         |
| <b>+10</b>    | 10 tracks vooruit gaan.  |

## probleemoplossing

Voer de volgende eenvoudige controles uit alvorens contact op te nemen met de winkel. Neem contact op met de serviceafdeling van uw verkooppunt als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de onderstaande aanwijzingen.

| SYMPTOMEN                                   | MOGELIJKE OORZAKEN   | OPLOSSINGEN   |
|---|--|---|
| De radio gaat niet aan.                     | De radio staat niet onder spanning.  | Sluit de voedingsconnector aan op de achterzijde van het apparaat en de voedingsblok op een stopcontact.  |
|   | Het stopcontact staat niet onder spanning.   | Sluit een ander apparaat aan op hetzelfde stopcontact om een test uit te voeren.  |
| Geen geluid.                                | Het geluidsvolume staat ingesteld op zijn laagste stand of het afspelen werd gepauzeerd. | Stel het geluidsvolume bij.<br>Druk kort op de toets <b>▶▶</b> om het afspelen te hervatten zodra de USB-, BT- of SD-bron is geselecteerd.                          |
|   | De geselecteerde bron is onjuist.  | Selecteer de overeenkomstige bron.  |
| De USB- of SD-drager wordt niet afgespeeld. | De geselecteerde bron is onjuist.  | Zet de draaiknop in de positie <b>BT/USB/SD</b> . Druk vervolgens op de toets <b>SOURCE</b> om te schakelen tussen de verschillende bronnen: Bluetooth*, USB en SD. |
|   | Het afspeelformaat is onjuist.   | Controleer of de afspeelformaten compatibel zijn met dit apparaat.  |
|   | De losse drager wordt niet herkend.  | Koppel de losse drager af en sluit hem weer aan.  |
| Slechte FM-ontvangst.                       | Het radiostation is niet goed ingesteld.   | Wijzig de instellingen van de FM-radio met behulp van de draaiknop.   |
|   | Er bestaat interferentie met andere elektrische toestellen (microgolfoven, TV, enz.).    | Zorg voor meer afstand tussen uw radio en de eventuele bronnen van interferentie.   |

|  |   |  |
|--|---|--|
| De Bluetooth*-verbinding* kan niet tot stand gebracht worden | De geselecteerde bron is onjuist.   | Zet de draaiknop in de positie BT/USB/SD. Druk vervolgens op de toets SOURCE om te schakelen tussen de verschillende bronnen: Bluetooth*, USB en SD. |
|  | Controleer of uw audiobron in de koppelingsmodus staat. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw audiobron voor meer informatie. Voor een optimale overdrachtskwaliteit dient u de controleren of de radiospeler en uw Bluetooth*-apparaat zich op minder dan 10 meter van elkaar bevinden en of er geen muren of elektronische apparaten zijn die de overdracht verstoren. |  |
| Storing.   | De radio werkt abnormaal of maakt een ongebruikelijk geluid.  | Koppel het apparaat 30 minuten af. Schakel de radio opnieuw in na 30 minuten.  |

## vereenvoudigde EU-verklaring van overeenstemming

Ondergetekende, Sourcing & Création, verklaart dat de radioapparatuur van het type Radio Essentiel b Madera BT voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.boulangier.com/info/assistance>

## FR

| Information publiée   | Valeur et précision   | Unité |
|---|---|-------|
| Raison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant | DONG GUAN HP-POWER TECHNOLOGY., LIMITED<br>No.8, Shuilin Road, Tangxia Town, 523710<br>Dongguan City, Guangdong Province,<br>PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA | -     |
| Référence du modèle   | HP12D-0901000-AE  | -     |
| Tension d'entrée  | 100-240   | V ~   |
| Fréquence du CA d'entrée  | 50/60   | Hz    |
| Tension de sortie   | 9,0   | V === |
| Courant de sortie   | 1,0   | A     |
| Puissance de sortie   | 9,0   | W     |
| Rendement moyen en mode actif   | 81,5  | %     |
| Rendement à faible charge (10 %)  | N/A   | %     |
| Consommation électrique hors charge   | 0,09  | W     |

## EN

| Information published   | Value and precision   | Unit  |
|---|---|-------|
| Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address | DONG GUAN HP-POWER TECHNOLOGY., LIMITED<br>No.8, Shuilin Road, Tangxia Town, 523710<br>Dongguan City, Guangdong Province,<br>PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA | -     |
| Model identifier  | HP12D-0901000-AE  | -     |
| Input voltage   | 100-240   | V ~   |
| Input AC frequency  | 50/60   | Hz    |
| Output voltage  | 9,0   | V === |
| Output current  | 1,0   | A     |
| Output power  | 9,0   | W     |
| Average active efficiency   | 81,5  | %     |
| Efficiency at low load (10 %)   | N/A   | %     |
| No-load power consumption   | 0,09  | W     |

**ES**

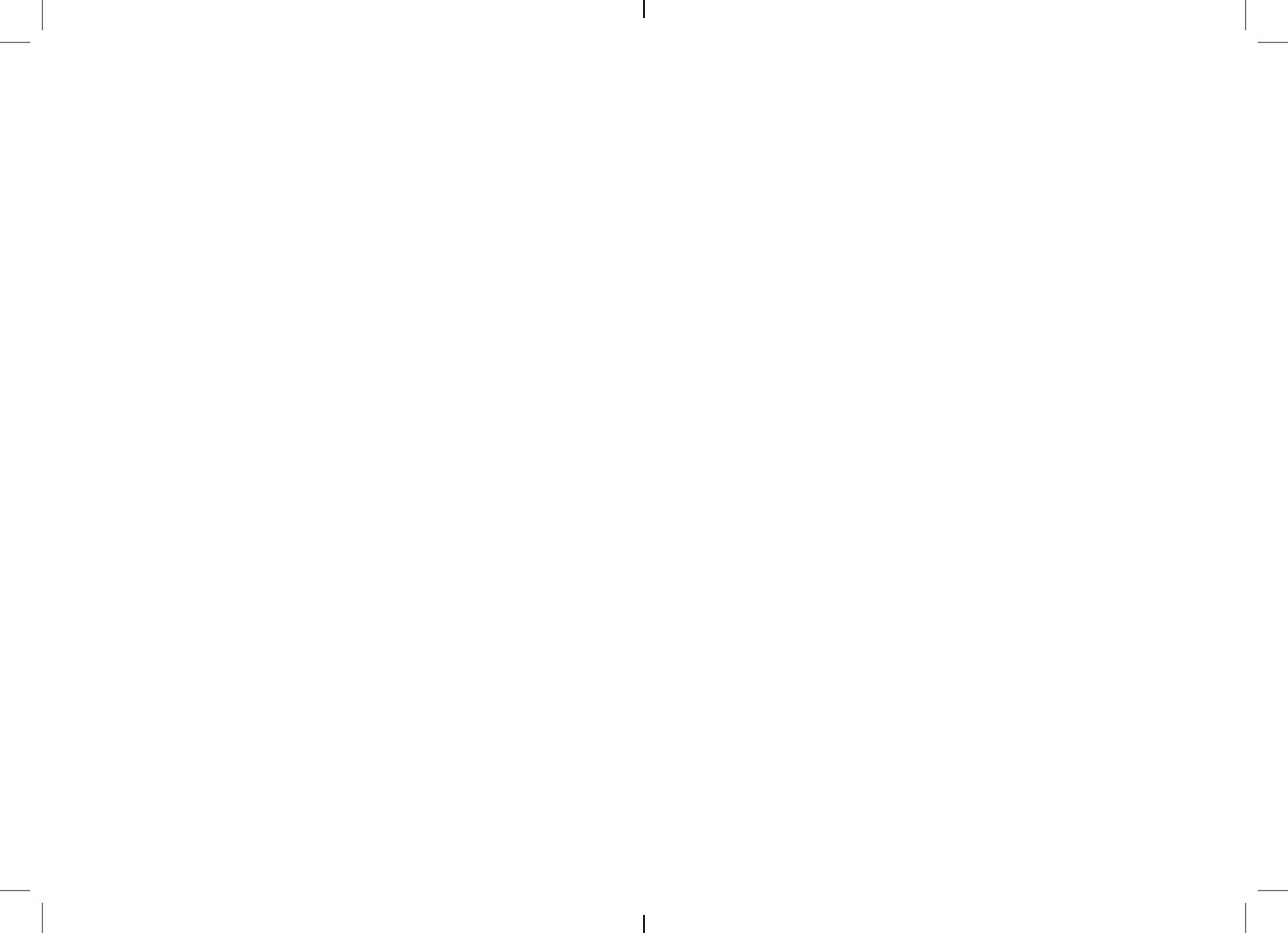
| Información publicada  | Valor y precisión  | Unidad |
|--|--|--------|
| Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante | DONG GUAN HP-POWER TECHNOLOGY, LIMITED<br>No.8, Shuilin Road, Tangxia Town, 523710<br>Dongguan City, Guangdong Province,<br>PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA | -      |
| Identificador del modelo   | HP12D-0901000-AE   | -      |
| Tensión de entrada   | 100-240  | V ~    |
| Frecuencia de la CA de entrada   | 50/60  | Hz     |
| Tensión de salida  | 9,0  | V ===  |
| Intensidad de salida   | 1,0  | A      |
| Potencia de salida   | 9,0  | W      |
| Eficiencia media en activo   | 81,5   | %      |
| Eficiencia a baja carga (10 %)   | N/A  | %      |
| Consumo eléctrico en vacío   | 0,09   | W      |

**DE**

| Veröffentlichte Angaben   | Wert und Genauigkeit  | Einheit |
|---|---|---------|
| Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift | DONG GUAN HP-POWER TECHNOLOGY., LIMITED<br>No.8, Shuilin Road, Tangxia Town, 523710<br>Dongguan City, Guangdong Province,<br>PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA | -       |
| Modellkennung   | HP12D-0901000-AE  | -       |
| Eingangsspannung  | 100-240   | V ~     |
| Eingangswechselstrom frequenz   | 50/60   | Hz      |
| Ausgangsspannung  | 9,0   | V ===   |
| Ausgangsstrom   | 1,0   | A       |
| Ausgangsleistung  | 9,0   | W       |
| Durchschnittliche Effizienz im Betrieb                                      | 81,5  | %       |
| Effizienz bei geringer Last (10 %)  | N/A   | %       |
| Leistungsaufnahme bei Nulllast  | 0,09  | W       |

**NL**

| Bekendgemaakte informatie  | Waarde en precisie  | Eenheid |
|--|---|---------|
| Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres | DONG GUAN HP-POWER TECHNOLOGY., LIMITED<br>No.8, Shuilin Road, Tangxia Town, 523710<br>Dongguan City, Guangdong Province,<br>PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA | -       |
| Typeaanduiding   | HP12D-0901000-AE  | -       |
| Voedingsspanning   | 100-240   | V ~     |
| Voedingsfrequentie   | 50/60   | Hz      |
| Uitgangsspanning   | 9,0   | V ===   |
| Uitgangsstroom   | 1,0   | A       |
| Uitgangsvermogen   | 9,0   | W       |
| Gemiddelde actieve efficiëntie                                       | 81,5  | %       |
| Efficiëntie bij lage belasting (10 %)                                | N/A   | %       |
| Energieverbruik in niet-belaste toestand                             | 0,09  | W       |







### Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun

cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

### Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

### Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

### Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektroniksrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

### Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelstelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

**essentiel**

Service Relation Clients /  
Customer Relations Department /  
Servicio de Atención al Cliente /  
Kundenservice / Klientenafdeling  
Avenue de la Motte  
CS 80137  
59811 Lesquin cedex

Art. 8009797  
Réf. Madera BT  
FABRIQUÉ EN R.P.C. / MADE IN  
CHINA / FABRICADO EN R.P.C. /  
HERGESTELLT IN VR CHINA /  
GEFABRICEERD IN VRC  
SOURCING & CREATION  
Avenue de la Motte  
59810 Lesquin FRANCE



### \*Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

### \*Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

### \*Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

### \*In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

### \*Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassickett geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



Faites un geste éco-citoyen. Recyclez ce produit en fin de vie.

Please behave responsibly towards the environment. Recycle this product at the end of its life.

Sea un ciudadano responsable con el medio ambiente. Recicle este producto al final de su vida útil.

Zeigen Sie Umweltbewusstsein: Recyceln Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer. Lever uw bijdrage aan het milieu. Recycle dit product aan het einde van zijn levensduur.